DIALUNA 27 JULI 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

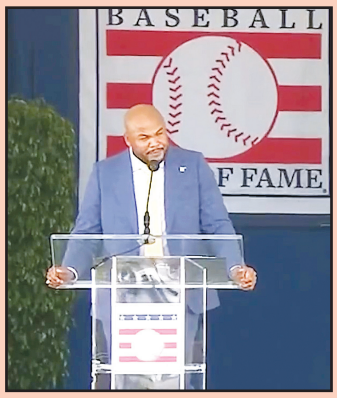
582-6747 | LG Smith Blvd 120 local 3 | noticia@diario.aw | www.diario.aw | 2,00 FLORIN

EMERGENCIA

Rescate pazuid di Aruba ora cu piscado a keda colga na un boei

'Awe Cooperstown y Curaçao pa semper ta uni cu otro'

Andruw Jones a bira e prome Hall of Famer di isla di Corsou



COOPERSTOWN: Diadomingo atardi na Cooperstown na New York, a tuma lugar e ceremonia unda cu a e pelotero Andruw Jones a wordo instala oficialmente den e 'Hall of Fame' di MLB Baseball.

Durante esaki, Andruw Jones a duna un discurso indicando cu Corsou ta situa 2.000 miya leu, pero awor en adelante Cooperstown y Corsou pa semper lo ta uni cu otro. Como cu e ta bira e prome miembro di Hall of Fame di e isla, y e ta un momento increibel. Pesey el a bira un dia memorabel, y e ta hopi feliz mes cu varios hende di su isla tey, y a indica cu ta hopi hende a yega di yud'e pa drenta mundo di baseball, y cu el a stima e wega. El a expresa danki na Ronnie Chirino tambe, y su mayornan.

Temblor di 3.8º registra hopi cerca di Punda na Corsou

ORANJESTAD (AAN): Un temblor di intensidad promedio a wordo registra Diasabra merdia net pazuid di isla di Corsou. Su intensidad a wordo registra na 3.8º riba Scala di Richter, segun Servicio Geologico Colombiano. Tin un tiki inconsistencia, debi cu e agencia na Venezuela a registra esaki na solamente 3.0º di intensidad.

Tabata exactamente 12:18 pm, cu esaki a socede. E epicentro a wordo localiza den lama, esta 11.88º Nort y 68.98º West. Esaki ta apenas 25 km Zuid for di Emmabrug na Punda, capital di Corsou. E ta igual cu 24.1 km Zuid-Zuidwest di Jan Thiel (Corsou), igual cu 33.8 km Zuid di Aeropuerto na Hato (Corsou). E ta igual tambe cu 113 km Zuidoost di Lighthouse di Sero Colorado (Aruba).

Encuanto su profundidad, aki tambe tin discrepancia. E agencia Funvisis di Venezuela ta indica cu e tabata na 35.1 km bao di subsuelo di lama. Pero e agencia SGC di Colombia ta indica cu e tabata menos di 30 km.

Dos hende local deteni

Razzia na Dakota relaciona cu cargamento di droga

•A bin haya arma di candela cu municion di caliber halto

Mainta trempan a start Dia Nacional pa Cuida Aruba

ORANJESTAD (AAN): Diasabra mainta, na oficina di Serlimar na San Nicolas, Gobierno di Aruba a duna inicio oficialmente na Dia Nacional pa Cuida Aruba. Prome Minister Mike Eman, hunto cu Minister Arthur Dowers, a invita henter comunidad pa uni forsa y contribui na un Aruba mas limpi, bunita y agradabel pa biba aden.

Durante e apertura, Prome Minister Eman a expresa su satisfaccion cu e cantidad grandi di persona cu, desde trempan, tabata activo den diferente parti di Aruba. El a gradici e trahadonan di Serlimar, e contratistanan, e organizacionnan, e clubnan di servicio, e boluntarionan y tur instancia cu a pone personal, material y otro recurso disponibel. El a invita henter comunidad pa sali, lora manga y haci tur rond Aruba limpi: nos barionan, nos casnan, e centronan deportivo, e areanan publico, e zonanan comercial y centro di ciudad.

Accion tabata un gran exito

Mas cu 100 ton di sushi colecta den algun ora di Dia Nacional Ban Cuida Aruba

ORANJESTAD (AAN): Diasabra tabata e gran dia! Den apenas e prome dos ora di e accion nacional di haci e isla limpi, a colecta casi 43 ton di sushi.

Ya pa 11'or di mainta e conteo tabata na 74,04 ton di sushi y pa 12:00 pm, a logra sobrepasa e meta di 101,2 ton di sushi colecta. Esaki ta un total di mas cu 61 baki (container) completo di sushi.

Na un total di 26 punto rond isla, baki pa sushi a wordo poni. Varios di nan a yena completamente den poco tempo. Ekiponan tabata hopi ocupa pa recoge y basha e bakinan pa despues pone nan bek na disposicion di comunidad.

Gobierno ta haci un yamada na comunidad pa separa sushi debidamente. Tin baki apart pa mata y blachi, palo y palet, carton, tire, metal y resto di construccion manera tegel y beton. Asbestos no ta permiti den e bakinan.

Comunidad tambe por entrega desperdicio na Zona di Desperidicio Barcadera, na Watertoren di San Nicolas y na e area di Harbor Arena, entrada banda di ex-Bushiri Hotel.

Diferente instancia y compania a contribui na e organizacion y transmision di e actividad, entre nan Setar, Aruba Ports Authority, WEB Aruba, Post Aruba y CEDE Aruba. E medionan di comunicacion a move nan teamnan pa informa comunidad durante henter e dia.

MAESTRO BENJAMIN

MAESTRO BENJAMIN, UN MAESTRO CU DI BERDAD TA PARA SUFRIMENTO.

Bishit'e abo mes! Maestro Benjamin ta sigui y caba cu e trabao cu otro a cuminsa na otro lugar.

- E ta kita bruheria, hechizos, daños y tambe e ta dera maldicion y salamientos.
- E ta cura y sana tur tipo di enfermedad manera artrosis, alzheimer, demencia, depression, diabetico, hipotiroidismo, osteoporosis, parkinson, insomnia y hopi malesa mas.

Abo mi amigo stima, cu ta sufriendo di bo prostaat of impotencia sexual, Maestro Benjamin tin e tratamento pabo cu lo curabo den un tempo cortico.

"Mi ta cura problema di addiction di droga y alcohol y mi ta recupera bo ser keri sin importa tempo of e distancia."

No sufri mas den silencio pa tur problema tin un solucion y pa tur enfermedad tin un sanacion. Trabao ta 100% garantisa y den un poco tempo.

Yama awe mes of manda un WhatsApp na 641-4186 pa traha bo afspraak.

CEL/ 641-4186

Dos hende local deteni

Razzia na Dakota relaciona cu cargamento di droga

•A bin haya arma di candela cu municion di caliber halto

ORANJESYAD (AAN): Riba Diabierna mainta, habitantenan na Dakota a nota presencia fuerte di unidadnan di polis den un caya. Vocero di Polis, Liliana Rasmijn, posteriormente a confirma cu ta agentenan di 'Unit Narcotica' a tene un razzia na un cas den Caya Juancho Kock. E accion aki a wordo haci cu bendicion di Ministerio Publico, cu a aproba e entrada hudicial a base di monton di prueba cu autoridadnan a logra acumula, y den e caso aki ta relaciona cu un carga cu droga scondi y cu a wordo intercepta na Aruba.

Autoridadnan a yega na un forma sorprendente, a blokea caya, y keda vigila tur rond di cas, y hasta cera e meter di awa. Asina a drenta e cas durante e razzia y sorprende esnan cu ta eyden e momento aki.

Polis a bisa cu durante e

entrada hudicial a detene 2 hende homber di inicial J.I.V. di 50 aña naci na Aruba, tambe J.R.V. di 19 aña naci na Aruba.

Durante e razzia, a ristra den henter e cas. Durante e buskeda aki, Unit Narcotica a confisca un arma di candela y a bin haya municionnan di diferente caliber, incluyendo algun di caliber halto. Pues e hendenan aki tin hopi cos mas di bay duna splicacion. Na e accion diferente departamento policial a forma parti di dje entre otro Flex Team, Arrestatie Team, K9 Unit y Polis uniforma di Oranjestad. Nan a laga e caya cera te ora cu a keda cla cu e buskeda y detencion.

Si acaso abo como ciudadano tin informacion adicional di e caso aki pa autoridad, anto Cuerpo Policial Aruba ta haci un suplica pa drenta den contacto cu nan. Si bo sa algo of a mira algo, por yama e Tipline di Polis na 111-41 y corda cu nan ta garantiza cu bo ta keda anonimo. Investigacion den e caso aki ta sigui.

Rescate pazuid di Aruba ora cu piscado a keda colga na un boei

ORANJESTAD (AAN): Riba Diasabra 25 di juli, net despues cu solo a baha, Centro Maritimo Operacional di Wardacosta (MOC) a ricibi un yamada pidiendo asistencia riba lama.

Ta trata di un piscado cu a cay for di su boto den area pazuid di Refineria di Aruba na San Nicolas. E piscado a logra di uza su smartphone pa yama su casa, pa bisa e cu e tabata tin mester di yudansa. E casa na su turno a yama autoridadnan mesora pa pidi asistencia.

Centro MOC mesora a dirigi un unidad di Metal Shark cu rapidez den direccion di lama dilanti refineria. Tambe a pidi asistencia di e helicopter di Wardacosta pa lanta vuelo y asina yuda cu e buskeda.

Ora a yega den area di refineria, e Metal Shark a logra di mira e piscado teniendo na un boei. Dos boto cu tabata den e area a yuda saca e homber for di awa y a hiba e persona na oriya di lama.

Riba tera, miembro nan di Cuerpo Policial a ricibi e persona y tambe a pidi asistencia di ambulance. Na nan yegada, Paramediconan a check e piscado, y a constata cu e piscado tabata den bon estado di salud.

Tambe ta importante pa menciona cu otro piscadonan riba lama a logra di trece e boto bek canto. Danki na un y tur cu a asisti den e rescate aki.

Algo cu a wordo neglisha...

Diadomingo a observa Dia di Mangelnan

ORANJESTAD (AAN): "Mondi di Mangelnan di Lama" ta crece canto di lama, y na opinion di e experto local Olinda Rasmijn, nan ta palonan spectacular. Nan ta palo fuerte cu diversidad mahestuoso hasta ta wanta furia di horcan. Ademas ta conoci cu Mangelnan ta acumula cuminda na nan reis.

Diadomingo 26 di Juli 2026, a observa "Dia di Mangelnan".

Na Aruba por aprecia nan riba rif unda nan reisnan ta crece bon teha den otro. Asina e reisnan ta proteha yiunan di pisca, calco y ta suministra nutricion na tur chikitin cu mester di proteccion.

Gobernador Boekhoudt a planta simia di Mangel Tam (Rhizophora Mangle) pa duna balor na Mangelnan. Poco conoce e ecosistema di e raisnan cu tin balor nutritivo pa flora, fauna y diferente insectonan cu ta biba bao di e superficie.

Asina nos ta mira tambe den Spaans Lagoen, luga cu nos ta yama "Cuna di Pisca."

Segun Rasmijn, na costa tin bastante mangel pero nan ta den peliger tur fin di siman. Hendenan ta yega y ta sinta riba nan reisnan, ta mara cabuya pa wanta tent, ta kap takinan y ta ranca nan blachinan cu ta stroba pa un of otro motibo. A neglisha nan na Santo Largo, Pos Chikito. A laga mangelnan desampara

Segun El a splica, pa hopi aña ta tur hende atento por a mira nan caida pa despues desaparece. Decadanan prome por a contempla parhanan acuatico ta brui den e saliña yen di bida, a yega di conta

21 sorto di parhanan migrante cu anualmente ta keda riba e isla.

Cuanto biaha no a hala atencion cu ta perdiendo Mangel Halto. Turistanan cu tin decadanan ta bin Aruba, a pasa oranan bao e Mangelnan ey a reclama cu e Mangelnan cu ta duna frescura ta cabando. Tur hende a observa e final, a skirbi carta, a grita. Cartanan riba e tema aki a wordo benta den prullebak. A traha brug pa lama por pasa tur rond di e mangelnan. Mangelnan a bonda, bira berde bunita, parhanan a canta y fluit, a traha neishi. Pa falta di cuido, atencion a neglisha "Mangel Halto".

Danki na tur esnan cu ta brinda nos muchanan un vakantie yen di oportunidad y goso

ORANJESTAD (AAN): Durante vakantie di scol, no tur mucha na Aruba tin oportunidad pa biaha of pasa nan dianan den actividadnan costoso. P'esey, ta importante pa reconoce y gradici tur organizacion, fundacion, grupo comunitario y boluntario cu ta dedica nan tempo, energia y creatividad pa brinda nos muchanan un vakantie yen di actividad, enseñansa, conocemento y recreacion.

Den ultimo simannan por a nota cu constantemente tin anuncionan, riba Facebook y otro plataforma social, di campnan educativo, actividad deportivo, tayer creativo, programanan cultural y encuentro recreativo. Cada un di e iniciativanan aki ta contribui na desaroyo di nos muchanan. Nan no ta solamente tene nan ocupa, pero tambe ta yuda nan siña habilidadnan nobo, conoce otro mucha, desaroya confianza den nan mes y descubri talento cu tal ves nan no tabata sa cu nan tin. Mas cu tur cos, ta duna nan un temporada pa goza y prepara mentalmente pa e siguiente aña escolar.

Un palabra di aprecio ta bay tambe na tur e boluntarionan cu ta sacrifica parti di nan mes vakantie pa prepara, guia, transporta, cushina, vigila y anima e participantenan. E trabao aki no semper ta visibel, pero su impacto ta grandi.

Nos mester gradici tambe e mayornan cu, na cas, ta inventa actividad pa nan yiunan y amigonan di nan yiunan. Sega ta un atardi di obra di man, wega, cushina hunto, lesa of actividad den cura por crea recuerdo valioso y tene muchanan activamente envolvi.

Na mes momento, ta haci un apelacion na tur mayor: haci uzo di e oportunidadnan cu ta wordo brinda. Busca informacion, registra na tempo y laga bo yiu participa den actividad cu ta cuadra cu su edad y interes. Tambe verifica cu e organizacion tin supervision adecuado y un ambiente sigur.

Un vakantie bunita no mester ta uno leu of caro. Cu colaboracion, atencion y comunidad, nos por duna cada mucha na Aruba un temporada cu ta educativo, alegre y inolvidabel, pa nan futuro tambe.

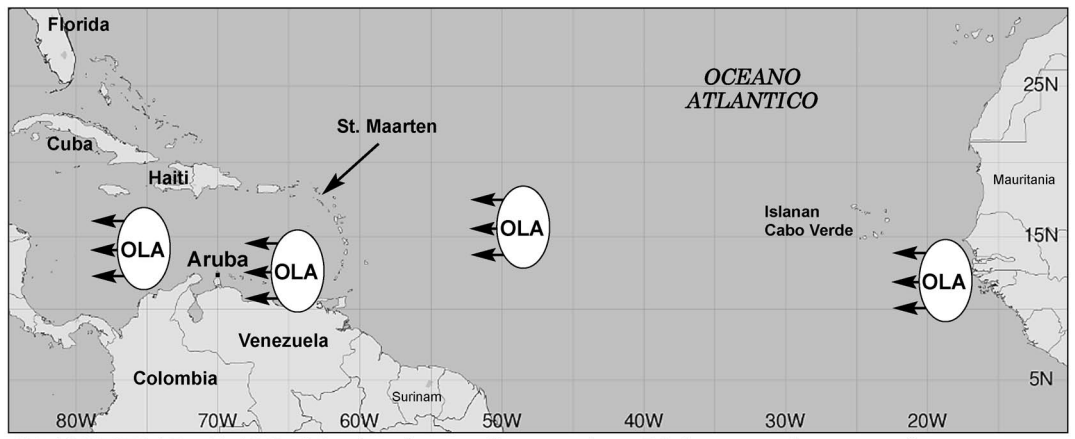
WEB Aruba NV tambe a yuda cu material pa Dia Nacional pa Cuida Aruba

ORANJESTAD (AAN): Siman pasa prome cu e fecha di Dia Nacional pa Cuida Aruba, gerencia di WEB Aruba NV a dicidi na duna su granito di arena.

E compania a haci donacion di 10.500 saco di sushi, como tambe 8 container, y tambe 24 servicio di container pa asina e dia por a core suave.

Di e forma ey, WEB Aruba NV a contribui na e Dia importante aki. Segun e compania, hunto ta haci e diferencia. Nan ta manda un danki grandi na tur boluntario cu ta duna un man pa un Aruba mas limpi y bunita.

Ola Tropical pasando awe cerca di Aruba



ORANJETSAD (AAN): No tin ningun disturbio aworaki den Caribe y tampoco riba Oceano Atlantico. Sinembargo tin cuatro Ola Tropical total moviendo tanto riba Atlantico, y tambe den Caribe.

Mientras tanto tin un Ola Tropical yegando Aruba y lo ta pasando awe den e area. E Ola aki lo combina cu un disturbio den nivelnan mas halto di atmosfera, pa trece humedad y aire instabil den region di Aruba.

Awe Dialuna marduga y mainta por spera algun awacero breve. Localmente e por ta fuerte, y ta trece poco molester di awa, y den caso di awacero modera te fuerte, of si e awacero wordo acompaña pa lamper cu strena. Un otro Ola Tropical cu tin pabao di Aruba, ta alehando caba di e area.

Concentracion di stof fini di Sahara lo ta leve awe, pero toch ta recomenda esnan cu ta sensibel pa stof pa keda monitor e situacion.

Segun Jayburtt Dijkhoff di Fundacion SIKI:

Basicamente AZV ta condena e hoben yiu di Ricardo Croes na un morto prematuro

ORANJESTAD (AAN): Den un conferencia di prensa diabierna ultimo, hunto cu señor Ricardo Croes, señor Jayburtt Dijkhoff di Fundacion SIKI, a duna un resumen di e situacion medico di yiu di e ex-parlamentario Ricardo Croes y e posicion cu AZV a tuma den e caso di e hoben aki.

A keda constata cu e hoben tin cancer na un organo y ta wordo manda Colombia pa AZV pa haci un operacion pa saca e organo. Mientras e ta na Colombia, a haci peticion na AZV pa en bes di e operacion y kita e organo afo, y pa scapa e organo pa su calidad di bida, por haci immune terapia. El a splica cu e tratamento aki ta algo cientificamente aproba rond di mundo na unda ta duna e terapia specifico segun e tipo di cancer.

Segun señor Dijkhoff, despues di dos siman, nan a haya contesta di AZV cu e hoben a wordo manda pa haci un operacion pa kita e organo y no pa un immune terapia y si no haci loke AZV bisa, nan por regresa Aruba e siguiente dia. Segun e, AZV ta na haltura cu si e hoben regresa Aruba, e posibilidadnan pa e pashent haya sa ki tipo di cancer e tin y haya operacion di un ciruhano cu por haci e tipo di operacion ey ta practicamente nulo. Segun e, AZV basicamente ta condena e hoben na un morto prematuro.

El a splica cu e tipo di cancer aki sin e terapia menciona, e sobrevivencia ta un aña, siendo un cancer agresivo cu ta crece rapido,

y segun e, AZV sa esaki. Y cada dia ta bira un dia mas peligroso pa e desaroyo pa e salud di e hoben.

El a remarca cu un biaha mas burocracia, falta di comunicacion y mas cu tur, falta di transparencia ta hunga un rol den e storia aki. “Falta di transparencia ta cuminda pa mal comunicacion, pa erornan, pa daño pa pashent y hopi biaha tambe ta cuminda pa abuso di poder y corupcion”, el a enfatisa.

Segun e, aunke cu ley ta bisa cu ta entre doctor/specialista y pashent ta yega na un acuerdo pa tratamento, nos leynan ta bisa cu ta e pashent mester dicidi a base di un ‘informed consent’, pero den realidad ta lo contrario. Y hopi biaha ta pusha e pashentnan na cierto tratamento y despues specialistanan y AZV ta punta dede riba otro.

Señor Dijkhoff a enfatisa cu Fundacion SIKI ta para pa tur pashent na Aruba y ta haci un apelacion na AZV pa papia cu e famia. Pa wak kico por haci ainda pa scapa bida di un hoben. Con por yuda e dolor di un hoben den e margin cu e ley si ta duna pa e ta ‘fair’ pa e hoben. “A yega e momento pa nos recapacita, wak den nos mesun cas y duna un famia e oportunidad pa scapa bida di nan ser stima”, Señor Dijkhoff a enfatisa.

Tres dama a logra bira experto cu software di Odoo

ORANJESTAD (AAN): Recientemente e compania VCC International a caba di finaliza cu un curso di Odoo, cual a ser suministra na tres dama local.

E presentado di e curso tabata Jerney Rebin, y na final el a haci entrega di certificado na Tanee Martina di Best Cleaning Aruba, tambe Eugenie Angela di ProNova Technology Store, y Mary-Ann Pereira di Centro di Bario Ayo.

Hopi compania na Aruba awor ta uza Odoo pa bo mantene contacto cu cliente, accounting, inventario, point of sale, project management, y tambe eCommerce. Pabien na e cursistanan cu nan certificado.

Un noticia di afo cu a impacta un mayor aki na Aruba:

Hobennan cu ta biaha afo den grupo mester ta alerta riba peligronan cu por tin

ORANJESTAD (AAN)--Aruba no ta keda afo di e cambionan social cu ta tumando lugar actualmente, na unda e hobennan ta protagonista y awendia, tin gruponan di amigo cu ta haci plannan di bay afo hunto, aunke nan ta menor di edad ainda (16-17).

Logicamente, mayornan mester firma pa nan por sali di e pais, y hopi mayor ta hacie pasobra nan ta confia den nan yiunan y nan amigonan cu nan conoce bon y nan no kier kibra nan deseo di explora kico tin pafo di nan pais y den nan mente no ta pasa e idea di bay haci algo fuera di lugar.

E hobennan mes ta percura pa a traha pa hunta placa di manera cu nan mayornan no tin cu haci hopi sacrificio pa yuda nan financieramente. No ta un biahe pa haci compras, mas tanto pa conoce otro cultura, y wak con e bida di e hobennan ta na nan pais, y cera amistad.

Aruba no ta keda afo di e desaroyo aki, cu enfoke riba nos mes region y paisnan den nos vecindario.

Lo ta bon sinembargo, si e hobennan aki y/of nan mayornan informa nan mes cu kico nan por confronta di sorpresa, den otro pais. Por ehemplo, un mayor a conta redaccion di DIARIO, con impresiona el a keda ora a scucha den un noticiero di television, di un di e paisnan cu e hobennan kier bishita, unda tin droga cu ta di moda conoci como “cocaina color rose” conoci tambe como “tusi”. Esaki ta un producto sintetico, cu ta wordo bendi den puiro fini color rose, y ta un formula traha na cas cu no tin holo ni smaak, y por wordo mezcla den un glas di awa sin ser ripara.

E noticia a relata con un hoben cu a bishita e pais cu otro amigonan, a wordo ofreci un cocktail den un lugar di recreacion, pero el a bisa cu e no ta bebe nada cu alcohol, pero awa si e ta desea. Nan a trece un glas cu awa p’e, na un manera “inocente” y el a lanta tres dia despues den un clinica, sin cu e por a corda ken e ta ni unda e tabata na e momento cu el a bin bij. Y te ainda e tin problema cu su memoria, su mayornan mester a biaha pa e pais unda esaki a sosode, unda un investigacion ta tumando lugar. P’esey, ta bon cu e hobennan cu ta bay keiro den grupo un cuida otro, no ricibi ningun bebida den boter habri, pero pa nan mes habrie, y no confia cualkier adulto of hoben cu trata nan na un manera amable, ni acepta nada pa come ni bebe, cu ta wordo treci, gewoon, na mesa.

Gobierno a reuni cu organizacionnan pa incentiva participacion na Dia Nacional pa Cuida Aruba

ORANJESTDAD (AAN): Siman pasa, Gobierno di Aruba a tene un reunion na Bestuurskantoor pa informa y incentiva organizacionnan y boluntarionan pa uni na Dia Nacional pa Cuida Aruba. Prome Minister Mike Eman tabata presente na e encuentro, hunto cu e representantenan di diferente organizacion den comunidad.

Durante e reunion, Gobierno a splica e meta y organizacion di Dia Nacional pa Cuida Aruba. E iniciativa ta invita henter pueblo pa pone man na obra y contribui activamente na limpiesa, cuido y embelesemento di nos isla. Ademas di haci limpiesa, e dia tin como meta crea mas concientisacion tocante e responsabilidad di nos tur pa conserva Aruba limpi y bunita.

Daniel Tecklenborg, Diretor di CEDE Aruba, a indica cu limpiesa no ta solamente responsabilidad di Gobierno, sino tambe di cada habitante, organizacion y compania

den comunidad. Segun Tecklenborg, dedica un dia nacional na cual tur hende por pone man na obra ta un bon idea pa fortalece cooperacion den comunidad. CEDE Aruba ta sostene e iniciativa pa medio di su contacto cu organizacionnan den bario y su plataforma di boluntariado. E organizacion por yuda mobilisa gruponan di boluntario, identifica e areanan cu ta exigi mas atencion y propone e puntonan di coleccion pa facilita e actividadnan.

Dave Martinus di Scouting Aruba a califica Dia Nacional pa Cuida Aruba como un excelente iniciativa pa tene nos isla limpi y crea mas concientisacion, especialmente cerca nos hobennan. Scouting Aruba ta mira e dia como un oportunidad pa siña muchanan, for di edad chikito, cu cada persona tin un papel importante den cuido di su ambiente. Martinus a expresa e deseo pa e iniciativa yega na scolnan y barionan, pa asina cuido di Aruba bira un compromiso permanente y sostenibel den henter comunidad.

Angelique Perez di Sonrisa a confirma cu e organizacion ta preparando pa participa activamente. Sonrisa lo mobilisa su clientenan y boluntarionan, hunto cu Trampolin pa Trabao, Scouting Aruba, Sonrisa y Kiwanis Action Club. Nan lo concentra nan esfuerso principalmente riba e area rond di Sonrisa, caminda nan a identifica cu tin necesidad pa mas limpiesa.

Gobierno a gradici tur organizacion y boluntario cu a participa.

#denCorte

Recien casonan di Divorcio

ORANJESTAD (AAN): For di ultimo edicion di Landscourant van Aruba, aki DIARIO ta reproduci e recien casonan di divorcio, unda specificamente Huez a duna orden pa esaki worde poni den e publicacion oficial. Tuma nota pues cu no ta tur divorcio ta wordo poni den Landscourant.

•• Den decision di 1 December 2025 di Corte di Prome Instancia na Aruba a duna divorcio entre **Milushka Sharaira Tromp** y **Julio Cesar Martinez Figueredo**, ambos biba na Aruba. E pareha a casa 9 di Maart 1996 na Venezuela.

•• Corte di Prome Instancia na Aruba a duna decision di divorcio dia 22 Juni 2026 entre **Patricio Albert John** biba na Aruba, y **Sonia Andria Talbert**, biba na Estadonan Uni di America.

Optometrista Angela trahando 25 aña caba cu Optica Moderna

ORANJESTAD (AAN): E compania Optica Moderna N.V. recien tabata di fiesta, como cu nan a corda e hecho cu 25 aña pasa, nan optometrista Angela Maria Cruz Beaine OD a drenta den nan servicio.

Optometrista Angela a gradua na e prestigioso Universidad De La Salle na Colombia, y desde 2001 ta trahando pa nan, hungando un rol fundamental den e crecemento di e compania y den e cuido di bista di miles di ciudadanonan na Aruba.

Angela a cuminza su carera na Aruba na e sucursal di Optica Moderna den PriceSmart. Cu su profesionalismo y passion pa sirbi e comunidad, rapidamente el a pasa pa dirigi e sucursal di San Nicolas, brindando un servicio personalisa y di halto nivel.

Durante e periodo aki, Angela a forma un parti esencial di e transicion y historia di e compania: (*) El a traha di cerca cu e fundador original di Optica Moderna N.V., defuncto Steve Bowen, siñando e balornan di servicio tradicional y atencion personalisa. (*) Tambe a adapta na e era di modernisacion hunto cu e yiu di e fundador, Alex Bowen, integrando tecnologianan nobo pa e servicio y cuido visual di mas avansa.

"Angela no ta simplemente un optometrista pa nos; e ta parti di e famia di Optica Moderna N.V.

y un pilar di confianza pa nos clientenan," ta loke Alex Bowen a declara. "Su compromiso durante e ultimo 25 aña nan aki ta e refleho di e calidad y e curason cu nos ta pone den nos trabao tur dia."

Boto a bolter cu 30 Venezolano cerca di Trinidad & Tobago

PORT OF SPAIN: Por lo menos tres persona, di un grupo di 30 imigrante cu tabata abordo di un boto rumbo pa Venezuela, a perde nan bida ora cu e boto a dal contra un baranca, mientras cu e ta yegando beach Los Iros, na parti zuidwest di Trinidad & Tobago, y esaki a pone e boto kapseis y benta tur hende den lama. Segun e investigacion preliminar di autoridadnan local, e boto cu tabata transportando pasahero entre cual algun mucha tambe, a sali for di Erin na Trinidad, y a kapseis banda di 1'or di merdia. Despues di e accident, tanto Polis, Coast Guard, y Unidad di Air Support di Trinidad & Tobago a uni den e operacion pa rescata e naufragonan. Varios pasahero a logra subi bek riba e boto cu awo a keda drief cu su kiel na halto. E boto aki despues a wordo lastra bek pa Venezuela.

Autoridad a confirma cu tres pasahero a perde nan bida, esta Brithanny Linneth, Yanett León Palacios di 6 aña, y un homber adulto di cual ainda nan no por a logra identifik'e ainda. Pero a indica cu por lo menos dos adulto ainda ta perdi y no a wordo localiza.

Futbolista Bruno Betancor di Uruguay a muri di atake di curason

MONTEVIDEO: E futbolista di Uruguay, Bruno Emanuel Betancor Baeza, conoci den mundo di futbol como 'Bola', a muri cu apenas 22 aña di edad ocasiona pa un paro cardiaco, segun e Deportivo Italiano Football Club a confirma, den cual team e ta hungando aworaki y nan ta den Prome Division Amateur di Uruguay, cu ta e tercer categoria di futbol na e pais.

E morto di e delantero Betancor a ocasiona hopi conmocion den mundo di futbol na Uruguay, unda

varios di e clubnan pa cual el a yega di hunga den su carera profesional cortico, a expresa publicamente nan condolencia pa e fayecimento di e futbolista.

Betancor a nace na Montevideo dia 18 di December 2003, y a hunga pa diferente team, y na 2024 a hasta bay hunga pa Everton di Viña del Mar na Chile, unda el a hunga 7 wega y hasta anota goal contra Coquimbo Unido. Despues el a regresa Uruguay pa hunga cu Rentistas. Pero el a bay despues atrobe te na Emiratonan Arabe Uni pa hunga pa team Al-Ain Reserve. Na comienzo di 2026 el a regresa Uruguay y bay hunga cu Cerrito, y despues na Maart a cuminza hunga cu Deportivo Italiano.

Multi-X a pusha Roy pa gana 15 mil Florin cu Big 4

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Roy a cumpra su numbernan pa e sorteo di Big 4. El a check e numbernan cu a sali, y a bin nota cu el a gana 5.000 Florin.

Sinembargo como cu el a hunga cu e opcion di Multi-X, y e dia ey e bolita cu a sali tabata X3, esey nifica cu el a multiplica su premio tres biaha.

Pesey Roy a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio. Aki e funcionaria a revisa su ticket pa check su firma, y ora di scan e barcode, computer a confirma cu Roy a gana e suma total di 15.000 Florin.

Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. E ticket ganador mes a wordo bendi na No Bull One & All Master Lottery.

Acogida masal pa Dia pa Cuida Aruba:

Diasabra mainta ya e bakinan di sushi a yena den prome ora

ORANJESTAD (AAN): Pueblo di Aruba a responde masalmente riba e yamada pa participa na Dia pa Cuida Aruba. Ya prome cu 8:30'or di mainta, varios baki grandi di sushi instala den bario y na otro puntonan di coleccion tabata completamente yen. Na Watertoren San Nicolas, prome minister di Aruba, Mike Eman, a duna un actualisacion tocante progreso di e accion nacional di limpiesa. "Pa nos a keda sinceramente impresiona cu e reaccion di comunidad. E bakinan ta yenando mas lihe cu e capacidad cu nos tin," prome minister Eman a declara.

El a indica cu tabata drenta raportnan similar for di Noord, Playa, Dakota, Santa Cruz, Pos Chiquito, Savaneta y San Nicolas. Na tur e luganan aki, e bakinan tabata yenando hopi mas lihe cu inicialmente a spera. "Esaki ta algo hopi bon, pero tambe e ta un reto. Nos tin e trucknan riba caminda pa piki e bakinan, haci nan bashi y pone nan bek," Eman a splica.

E acogida grandi ta mustra cu pueblo a responde en grande na e iniciativa. Sinembargo, e rapidez di cual e bakinan ta yena ta crea un reto logistico. E trucknan ta pasa continuamente pa piki e container yen, transporta nan pa e zona di desperdicio y pone nan bek pa comunidad por sigui haci uzo di nan. Debi na e acogida masal, por tin momento cu un punto di coleccion no tin baki disponibel. Ta trata di un situacion temporario, mientras e trucknan ta transporta e bakinan yen pa haci nan bashi. "E importante ta pa nos ciudadanonan wak cua ruta ta mas facil pa nan hiba e sushi cu nan a colecta. Esnan cu tin un tiki pura por a bay directamente na e centronan di desperdicio, cu ta keda habri continuamente," prome minister Eman a bisa.

For di Watertoren na San Nicolas, caminda e bakinan tambe a yena completamente den poco tempo, prome minister Eman a expresa su aprecio pa e reaccion di pueblo. "Hopi danki pa e empeño. Mi ta mira un berdadero empeño nacional. E cantidad di truck y hende cu nos ta mira na cada sitio ta impresionante. Esaki ta nifica cu pueblo a responde en grande riba loke nos a bin ta ofrece," el a remarca.

Eman a pidi comunidad pa tene cuenta cu, na algun caminda, e bakinan lo mester wordo kita temporalmente pa haci nan bashi. "Si bo mira cu un container ta completamente yen, of cu e baki no ta eynan pasobra nan a bay hacie bashi, y bo tin pura, acudi na un di e zonanan grandi di desperdicio," el a conseha.

Coreccion riba publicacion siman pasa

Aduana lo no nenga vrijstelling di mudamento si ainda Censo no a inscribi bo

•Esnan regresando Aruba haya sa con pa aplica pa exencion

ORANJESTAD (AAN): Desde aña pasa caba cu e fenomeno di tardanza enorme pa haya cita na Registro Civil y Censo pa inscribi bo mes na Aruba a start, hendenan ta papia con spanta nan ta cu nan no por haya zorgpas di AZV, y cu supuestamente tampoco por haya vrijstelling pa trece nan materialnan di mudamento cu nan ta bin biba bek cu ne na Aruba.

Pa motibo di un problema y eror den diagramacion di e corant, siman pasa e articulo aki a sali incorecto den DIARIO. Pesey awe DIARIO ta publica esaki completamente bek pa lectornan.

E biaha aki ta Departamento di Aduana di Aruba a duna reaccion, bisando cu nan tambe a ricibi un gran cantidad di pregunta en conexion cu aplicacion di vrijstelling pa verhuisboedel, particularmente den situacion cu un aplicante ainda no a completa su inscripcion na Oficina di Registro Civil di Aruba (Censo).

E procedimento: Aduana ta clarifica cu e hecho cu un persona ainda no ta inscribi na Censo no ta un motibo pa nenga vrijstelling di verhuisboedel. Pa preveni cu un persona por wordo perhudica den e periodo di inscripcion, Aduana ta aplica un procedura temporal, permitiendo cu e proceso di importacion por sigui. E procedura ta diferente segun e situacion di e persona:

(1) Personanan cu paspoort Hulandes cu ta bin traha na Aruba: Aduana ta duna un importacion temporal sin borgstelling durante e proceso di inscripcion na Censo.

Na momento cu e inscripcion ta finalisa, e persona mester presenta prueba di inscripcion na Aduana

Despues, Aduana lo cambia e importacion

temporal pa un importacion definitivo cu vrijstelling pa verhuisboedel si ta cumpli cu tur otro condicion legal.

(2) Arubiano cu ta bin biba na Aruba bek despues di a biba den exterior: Aduana ta duna un importacion temporal sin borgstelling mientras cu ta finalisando e proceso di inscripcion na Censo.

Despues di formalisa e inscripcion, e persona mester presenta prueba di inscripcion na Aduana

Aduana lo cambia e importacion temporal pa un importacion definitivo cu vrijstelling pa verhuisboedel si ta cumpli cu tur otro condicion aplicabel.

(3) Stranhero cu ta bin traha na Aruba cu un permiso valido: Aduana ta duna un importacion temporal cu borgstelling durante e periodo di inscripcion na Censo.

Despues di formalisa e inscripcion, e persona mester presenta e prueba di inscripcion na Aduana

Aduana lo cambia e importacion temporal pa un importacion definitivo cu vrijstelling pa verhuisboedel si ta cumpli cu tur otro condicion aplicabel. E persona lo ricibi bek e suma cu e a pone como borgstelling.

Aduana ta remarca cu tur customs brokers conoce e procedura aki y por informa como tambe guia nan clientenan di forma corecto pa evita confusion y gastonan innecesario, manera demurrage (gastonan en conexion cu tardansa di container), durante e proceso di importacion.

Pa cualkier pregunta encuanto importacion di un verhuisboedel por tuma contacto cu un customs broker of directamente cu Departamento di Aduana pa ricibi informacion oficial y concreto. Departamento di Aduana ta spera di por a trece aclaracion riba e topico pa sigura un proceso trankilo di mudanza. DIARIO ta ofrece disculpa pa e eror di siman pasa.

Segun Parlamentario Evelyn Wever-Croes:

Ta hopi importante pa tur hende sa con e LIM ta hinca den otro

ORANJESTAD (AAN): Den edicionnan semanal di 'Kico ley ta bisa', Parlamentario Evelyn Wever-Croes a elabora riba e ley cu ta regla e reparticion di responsabilidadnan di ministernan, e Landsverordening Instelling Ministeries (LIM). Esaki ta e ley cu ta determina con responsabilidadnan ta wordo reparti entre e diferente ministernan den Gobierno di Aruba.

E LIM ta describi cua minister ta responsabel pa cada area di maneho. E ley aki por wordo adapta cada biaha cu tin un Gobierno nobo, pasobra e reparticion

di tareanan por cambia. Por ehempel, infrastructura y medio ambiente por cay bou di responsabilidad di un solo minister den un Gobierno, mientras cu un otro Gobierno por dicidi pa reparti e areanan aki entre diferente minister.

E importancia di e ley aki ta, segun Wever-Croes, cu e ta defini exactamente kico cada minister por haci y unda su responsabilidad ta termina. E hecho cu un persona ta minister no ta nifica cu e por tuma decision riba tur area. Cada minister tin tareanan specifico defini den ley, mester duna cuenta pa su maneho y no mester interveni den e tereno di responsabilidad di un otro minister.

E LIM ta esencial tambe pa Parlamento por cumpli cu su tarea di controla. E ley ta yuda parlamentarionan sa cua minister mester wordo cuestiona of controla tocante un tema specifico.

Principalmente pa ciudadanonan, e ley aki ta igualmente importante. E ta yuda cada persona pa sa na cua minister e mester acudi ora e tin un pregunta, un problema of necesidad di asistencia.

"E ta hopi importante pa tur hende sa con e ley aki ta hinca den otro, pa asina abo como ciudadano tambe conoce bo derechonan y bo por ta para mas fuertemente", Parlamentario Wever-Croes a enfatisa.

Bunita celebracion di Zomercarnaval di Rotterdam

ORANJESTAD (AAN): E ciudad di Rotterdam un biaha mas tabata anfitrion di e Zomercarnaval 2026. Na stadhuis di Rotterdam a tuma lugar den presencia di burgemeester di Rotterdam Carola Schouten un recepcion pa invitadonan. Kabinet di Aruba na Hulanda a keda representa na e ocacion aki pa Sidney Kock, kende ta relacionista publico.

Den e sala burgemeester Carola Schouten a acentua den su discurso e aspecto cultural di Zomercarnaval cu ta un herencia mundial di UNESCo. Tambe e burgemeester a gradici tur esnan cu a contribui pa mas cu 40 aña na haci

e evento aki posibel. Un evento segun Schouten cu ta unifica e diferente culturanan na Rotterdam y tambe ta un expresion di pasion y creatividad. Tambe burgemeester Schouten a bisa cu e Rotterdam Unlimited Zomercarnaval a ricibi e aña aki e ouvre prijs di Rotterdam como reconocimento pa e contribucion enorme di e evento na e imago di Rotterdam como un ciudad incluso, creativo y energico.

Despues e invitadonan por a mira e parada for di un podium dilanti di Stadhuis. E potretnan ta cortesia di Kabinet di Aruba na Hulanda.

Columna E Sembrado

Dialuna27 juli.

Di diesshete siman dentempo ordinarioaña 2026 Ciclo A

CalendarioLiturgico

Lectura: Jeremias13,1-11;
Salmo: Deuteronomio 32;
Evangelio: Mateo 13,31-35;

Ta e simia di maschikito, ma ora e crece, e ta bira e mata di masgrandicutin.
(Mateo 13,32)

E parabola aki ta comoun alegoria pa sigui anima nos no obstante e situacioncunos ta experiencia den nos bida. Mirandonossituacionkisas no mucho di gaba; contochnosporconfia den Iglesia, conchikito y insignificantecu e por ta den mundo. Un mirada di feporcambiatur cos. Un feautenticoriba ministerio di Hesus, su palabra, siñansananporcrece den algograndi. Un relacionpersonalcuHesusporcuminsachikito y fragil, peropor bira grandi. Djiswardacupasenshi! siguidesaroya bo relacioncu Dios; sa bo mision den bida! Dios ta amor! Dios ta cuidanos! El a creanos; su amor ta intenso. Bo ta wordostima pa Dios. E nificacion di bida mes; Bo mester pasa tempo cu Dios y desaroyaunrelacionpersonalcu Dios. Esey ta nificaseafructifero. Naturalmente bo mesterkeda leu for di pica y bira masvirtuoso, unpersonacucurashi, cariñoso y amoroso. Uza bo talentonancu Dios a dunabo den Iglesia y sacu no tinnadamasimportantecuReino di Shelo.

Oracion: Señor, dunami e sabiduria pa hibaun bida cu ta agrada Bo tur dia. Amen.

GrupoCentro Pastoral Aruba

Opinion di varios pashent:

Un solo dokter na warda no ta suficiente mas pa e cantidad di pashent

•E trato na emergencia di HOH riba su mes ta hopi bon

ORANJESTAD (AAN) Tin indicacion cu servicio di docter na warda, na Hospital dr. Horacio Oduber, ultimamente ta atendiendo un cantidad basta grandi di pashent, hopi mas cu loke por a spera den pasado. P'esey, varios persona a bin ta tumando contacto cu redaccion di DIARIO, pa expresa cu un docter no ta suficiente mas, cu nan ta haya cu a bira necesario pa bin cu un docter di warda mas.

Recientemente, un nurse mes a comenta na e security guard cu "nunca antes el a mira tantisimo pashent na servicio di Dokter na Warda, cu ta nifica emergencia tambe, door cu eynan ta atende cu triage.

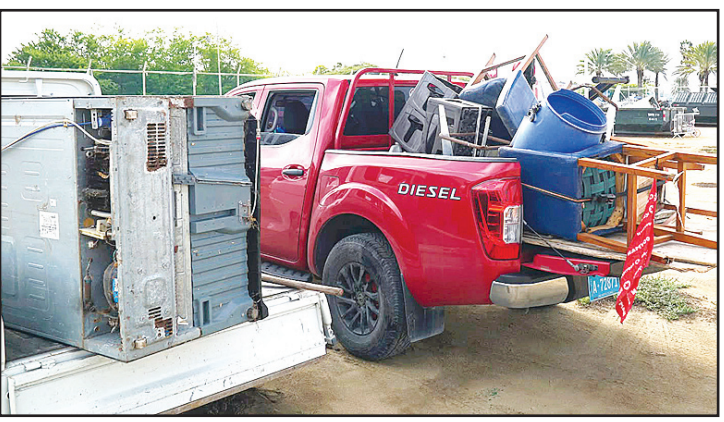
Ningun keha pa loke ta regarda trato pa pashent. Pero e tempo di spera pa esnan cu ta relativamente menos malo, ta bira hopi largo. Un persona cu a cay riba su braza, danki Dios no tabata kibra pero si tabata tin un dolor hopi intenso, a warda 4 ora despues di triage, pasobra algun pashent cu a bin despues tabata tin, segun e experticia di e docter, mas urgencia cu ne, y esey ta logico.

E personal ta sigur hopi atento. Desde e securitynan te e ayudo di prome linea ta haci nan best, pero ta demasiado pashent pa un solo Dokter. Tin pashent cu tey pafo ta warda pa 5'or bati pa nan laga nan pasa, mas cu un ora prome.

Un di e personanan cu a yama na DIARIO, a bisa cu hopi mucha cu tosamento pisa ta wordo yuda. Tin mucha cu ta yega cu falta di rosea, cu un tosamento cu casi ta hoga nan, cu keintura basta halto, y claro nan ta pashentnan cu ta wordo pasa cu mas urgencia pa emergencia. Pero asina un pasa tres nobo ta drenta. Enberdad e dicho "no por kibra hero cu man" ta fit basta bon cu e situacion describi aki, aunke por pensa si cu no tur dia por t'asina preta, pero cu hopi frecuencia esaki ta e caso, segun por a scucha di algun trahado ora cu pashentnan ta acerca puntra.

Un solucion cu mester ta duradero

A pone baki di desperdicio na 26 lugar rond di Aruba



ORANJESTAD (AAN): Diasabra mainta, na oficina di Serlimar na San Nicolas, Gobierno di Aruba a duna inicio oficialmente na Dia Nacional pa Cuida Aruba. Prome Minister Mike Eman, hunto cu Minister Arthur Dowers, a invita henter comunidad pa uni forsa y contribui na un Aruba mas limpi, bunita y agradabel pa biba aden.

Pa facilita e operacion nacional, a reparti baki pa desperdicio na 26 sitio rond di isla. Diferente instancia y compania a contribui cu baki, vehiculo, personal y otro tipo di sosten Entre e instancianan menciona durante e apertura tabatin Serlimar, DOW, WAP, Setar, APA, EcoTech, CMO y diferente organizacion comunitario y comercial.

E accion di Serlimar lo concentra principalmente den San Nicolas, mientras cu otro grupo y organizacion lo atende diferente bario, cancha deportivo y espacio publico rond Aruba.

Un solucion cu mester ta duradero: Minister Arthur Dowers a felicita tur persona y instancia cu a coopera cu e iniciativa. El a enfatisa cu limpia Aruba durante un solo dia no ta suficiente y cu e problema di desperdicio mester wordo atende di un manera structural. Minister Dowers a splica cu Gobierno a prepara un decreto cu participacion di diferente ministerio, entre nan Ministerio di Asuntonan General, Ministerio di Husticia y otro ministerionan cu tin responsabilidad pa maneho di desperdicio y espacio publico. Un comision nacional lo sigui coordina e trabao.

Den futuro, otro grupo y instancia por wordo agrega na e comision pa contribui na un solucion duradero. Segun e mandatario encarga cu e cartera di husticia, e maneho mester inclui informacion, educacion, asistencia y, ora ta necesario, sancion. E meta ta crea mas consciencia cu Aruba ta pertenece na nos tur y cu cada ciudadano tin e responsabilidad pa cuide.

Agradecimento na comunidad: Mainta ora cu a start cu e Dia pa Cuida Aruba, a haci mencion special di e trahadonan cu, a pesar cu pa hopi hende tabata un dia liber, a presenta nan mes pa sirbi comunidad.

Tambe a expresa palabranan di sosten na Tico Tromp, kende recientemente a sufri un accidente haciendo e isla limpi, y a desea cu e por recupera pronto.

Rondona di nan 4 yiunan, 7 nieto y 11 bisanieto:

Antonio y Glenda Loefstop a festeha 60 aña di bida matrimonial

ORANJESTAD (AAN)-- Pareha forma pa Antonio y Glenda Loefstop a festeha e hecho cu 60 aña pasa nan a drenta den boto matrimonial. Nan a celebra nan 60 aniversario riba Diadomingo 26 di juli 2026 cu un brindis y lunch na Eden Garden Coffee House na Piedra Plat.

Señora Glenda Loefstop, den un entrevista cu Matutino DIARIO a expresa cu hopi emocion, palabranan di gratitud pa tur persona cu a comparti cu e gran bendicion aki.

"Mi ta gradici tur hende, mi yiunan y nietonan y bisanietonan, specialmente, cu a comparti cu nos, cu nos a yega 60 aña di bida matrimonial, den bon, den malo pero nos ta hunto. Nos ta gradici Dios cu nos t'ey. Nos a casa dia 26 di Juli 1966, y nos ta dia 26 di Juli di 2026, cu ta 60 aña di bida Matrimonial. Nos ta hopi contento cu nos ta rond di nos yiunan, nos nietonan, bisanietonan. Nos tin cuater yiu, siete nieto, 11 bisanieto. Nos ta hopi orguyoso di nan, y di casa di nos yiunan tambe", señora Glenda Loeftop a expresa.

Durante Dia Nacional Ban Cuida Aruba

Mabon a bira mas limpi y ta danki na varios boluntario

ORANJESTAD (AAN): Grandi y chikito ta forma un solo pueblo, sin importa nos diferencia. Uni pa un solo meta: un Aruba limpi. Cu e mensahe aki, gobierno a duna inicio na e accion nacional Cuida Aruba dia 25 di juli.

Na Mabon, un cantidad grandi di boluntario, habitante di bario, militar di Marina Real y representante di diferente compania y organizacion manera ALBO, e asociacion di contratista den construccion WAB a uni forsa pa haci e area deportivo y recreativo di e bario limpi. E sitio aki tabata den un estado di abandono pa varios aña, pero awor e ta haya un propposito nobo.

E boluntarionan a piki boter, bleki, glas y otro tipo di sushi. Nan a corta mata y yerba grandi, haci e areanan limpi y prepara e area pa futuro trabaonan di mantencion cu lo haci den e facilidadnan. E meta ta pa nos muchanan, nos hobennan y e adultonan por bolbe haci uzo di e facilidadnan pa baseball, softball, futbol y basketball. Presidente di Comision di Bario Mabon, Astrid Vries, a expresa satisfaccion cu e accion. Segun Vries, e bario a pasa hopi tempo den abandono y e comision a sigui pidi atencion pa e situacion. Awe, e habitantenan por mira un cambio concreto.

Comandante Henk Buijs di Marina Real na Marinierskazerne Savaneta a expresa cu ta importante pa nan ta presente y traha hunto cu comunidad. Segun Buijs, suficiente militar a participa pa por ehecuta e trabaonan necesario, cu ta inclui colecta sushi entre otro boter, bleki y glas, como tambe corta mata y haci e tereno limpi. E comandante a destaca e importancia di mantene contacto cu e habitantenan di bario y a gradici e companianan cu a facilita makinaria pisa, locual a permiti nan haci mas trabao. Buijs a califica e iniciativa di Prome Minister Mike Eman como uno excelente y a indica cu Marina Real ta contento di por sostene e accion y contribui na un Mabon y Aruba mas limpi.

Mabon tin e ambicion pa bira uno di e bario mas limpi di Aruba. E participacion di nan habitantenan hunto cu comercio, gobierno y Marina Real ta mustra cu cooperacion por trece resultado. E accion na Mabon ta resalta cu ora comunidad uni, abandono por haci luga pa progreso. Cada ciudadano por duna su mihor na su cas, den su bario y rond isla. Aruba ta di nos tur.

Esnan di Brighter Future Academy tambe den Dia Nacional di Cuida Aruba

ORANJESTAD (AAN): Ta un sentimento special ora bo mira cu un luga bira mas limpi danki na e esfuerso y union di e hendenan cu tin amor pa nan isla.

Hunto cu Brighter Future Academy Foundation, a participa den Dia Nacional Ban Cuida Aruba, un iniciativa cu ta recorda nos cu cuida Aruba no ta responsabilidad di un persona so, pero di nos tur.

Cada saco di sushi cu nos a yena, cada area cu nos a haci limpi, ta un paso mas cerca di un Aruba cu nos por sigui disfruta y laga atras pa e siguiente generacion.

Danki na tur boluntario cu a duna un man y a mustra cu ora a traha hunto, por haci un diferencia real.

Sigur un danki na cada famia y amigo cu a bin duna un man pa haci Aruba limpi.

A logra gara 37 persona indocumenta cu a yega Puerto Rico via lama

SAN JUAN: Tabata den oranan trempan di mainta, cu Air and Marine Operations di US Customs and Border Protection (CBP) hunto cu autoridad local na forma exitoso a intercepta dos boto cu tabata transportando hende di contrabanda, na tur dos banda extremo di Puerto Rico. Algun hasta subi tera y purba sconde den mangelnan, pero na final tur 37 stranhero indocumenta, y 1 Mericano a keda deteni.

Na e costa banda pariba di Puerto Rico, nan a intercepta 10 stranhero procedente di Republica Dominicana, India, y Ecuador, hunto cu un ciudadano Mericano despues cu e boto aki a yega procedente di St. Thomas di US Virgin Islands. Nan a wordo gara na Culebrita Island.

Na e costa banda pabao di Puerto Rico, nan a logra detene 15 stranhero ora cu un boto crioyo a logra yega tera. Despues a sigui cu buskeda, y na final total di 27 stranhero indocumenta a wordo gara, y nan ta procedente e.o. di Uzbekistan, Tajikistan, Republica Dominicana, y Haiti.

Nan tur ta wordo procesa pa ser deporta bek for di Puerto Rico.

Douane Hulandes a intercepta cocaina scondi den pasta di sauce di pinda

AMSTERDAM: Oficialnan di Douane na Hulanda, cada biaha ta bin haya droga scondi den productonan di tur dia. E ta demostra cu narcotraficantenan ta sigui busca forma pa manda droga cruzando frontera. Recien mes na Hulanda a bin haya hopi droga scondi den un compressor di airco. Tambe a yega di haya droga scondi den bamboo, blachi di mata, cangreu, rum, pisca seco, fruta, instrumento, Pan dushi di Pasco, y hasta fruta di coco procedente di Suriname.

E biaha aki a bin haya un pasta diki pa traha sauce di pinda, cu ta ser yama 'Pinda Sambal'. E ta pinda mula hunto cu pepper hopi pica.

E paki di cocaina tabata scondi mey-mey di e pasta cu tabata empaketa den saco di plastic. Douane Hulandes a bisa cu e pasta di Pinda Sambal aki a yega for di Suriname, pero no tin detencion.

Special

Jenny Wever pabien!

Skirbi pa:
Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen

J enny, awe ta bo dia
E momento di celebracion
N os di The Voice Of Jesus
N os di grupo di oracion
Y en di bunita emocion

W arda pa bo den curason
E xpresa awe cu alegria
V ivir contento bo lema
E abundancia den bo fe
R uthy tambe ta celebr'e!

...Jenny Wever Pabien...

Ruthy 'Lady Ruth',
Juli 2026

Eduard Pieters:

"Parlamento no mester mendiga pa minister bin duna cuenta"

ORANJESTAD (AAN): Tin un diferencia grandi entre un minister cu no ta di acuerdo cu Parlamento y un minister cu simplemente no ta contesta ni respeta Parlamento su funcion. Segun lider di fraccion di PPA, Eduard Pieters, Aruba ta bayendo den un direccion hopi peligroso den e gobernacion aki.

Durante e conferencia di prensa tocante e cambionan den enseñansa basico publica riba un website di FUTURO, Pieters a expresa su preocupacion principal ya no ta solamente e contenido di e reforma. Pa Pieters, e problema ta hopi mas profundo: Gobierno ta perde e costumber di duna cuenta na Parlamento.

Educacion ta solamente un ehempel mas

Pieters a enfatisa cu PPA no ta contra e reforma den scolnan publico pa crea un sistema educativo mas inclusivo. Al contrario, e partido ta sostene e cambionan cu realmente lo mehora e enseñansa di Aruba. Pero, segun Pieters, ningun reforma por logra exito si Gobierno no ta prepara e maestro y no ta implementa e fundeshi educativo cu mester pone e cambio den practica. Sinembargo, e preocupacion di PPA riba varios aspecto di enseñansa no a haya e espacio ni oido, mientras cu un cantidad di maestro a bati na porta desde cu e ta minister y sigur despues di e ultimo anuncio.

"Nos no ta busca show. Nos ta busca dialogo."

Segun Pieters, fraccion di PPA a busca repetidamente dialogo cu Ministerio di Enseñansa. No solamente den preguntanan cu ta haci por escrito, sino tambe den e reunionnan di comision, caminda no tin camara, no tin prensa y caminda e ambiente ta hopi mas trankil pa hiba un discusion constructivo cu e minister en cuestion y aporta na mehora e calidad di enseñansa.

Pero, segun e parlamentario,

ni den e circunstancianan aki, Gobierno a mustra suficiente disposicion pa contesta e preguntanan y e preocupacionnan cu Parlamento a presenta. Pa Pieters, esaki ta mustra cu e problema no ta politico. E problema ta falta di disponibilidad y responsabilidad constitucional pa duna cuenta.

Pieters a recorda cu den un Estado di Derecho, e ministernan no ta haciendo un fabor na Parlamento, ora nan mester bin duna cuenta na Parlamento. Nan mester cumpli cu un deber constitucional. "Den nos Constitucion, minister ta responsabel na Parlamento. No Parlamento na minister."

Segun Pieters, Parlamento no por bira un institucion cu mester sigui insisti pa haya contesta, mientras e ministernan ta sigui pospone e reunionnan of evita e dialogo cu e representantenan legal di pueblo.

Un presidente di Parlamento mester proteha e institucion

Pieters tambe a apela na Presidente di Parlamento pa eherce e autoridad cu e cargo ta brinda.

Segun Pieters, no ta trata di confronta e ministernan, sino di proteha e dignidad di Parlamento. En bes di sigui pospone e reunionnan, el a propone un sistema mas cla: presenta diferente fecha disponibel y pidi minister scoge for di un di nan.

"Un presidente di Parlamento no mester ta mendiga pa un minister bin. E mester exigi pa Gobierno cumpli cu su obligacion constitucional."

Pa Pieters, respet pa Parlamento no ta un asunto protocolario. Ta un principio democratico.

Un gobierno cu no ta scucha Parlamento, finalmente no ta scucha pueblo

Pa lider di fraccion di PPA, henter e proceso aki ta bay hopi mas leu cu un cambio den e sistema educativo.

Ta un reflexion con Gobierno ta mira Parlamento.

Si e ministernan no ta dispuesto pa dialoga, no ta contesta e preguntanan y no ta considera critica constructivo, e capacidad di Parlamento pa controla Gobierno ta debilitando. Y ora control democratico debilita, ta e pueblo ta perde. Un gobierno cu no ta dispuesto pa scucha Parlamento ta cuminsa perde su compas. Paso Parlamento no ta representa un partido politico. Parlamento ta representa pueblo di Aruba.

Director di DIMAS, Kathy Paskel ta reitera:

Personanan cu ta na Aruba di manera iregular ainda tin oportunidad pa sali for di Aruba

ORANJESTAD (AAN)-- Director di DIMAS, señora Kathy Paskel, den entrevista cu Matutino DIARIO, ta haya cu ta importante pa subraya cu pa e personanan cu ta permanece na Aruba na un manera iregular, tabata tin un periodo cu tabata, tambe, pa defini e scope nobo, cual ainda ta vigente, pa duna e personanan aki oportunidad pa sali for di Aruba.

El a señala cu na momento cu un persona haci aplicacion y tambe esnan cu ta bin pa prome biaha, mester tene na cuenta cu si e ta cay den e grupo di excepcionnan mes, DIMAS ta bay

controla si e ta na Aruba of no.

"Pues, e ta un trayecto cu nos sa cu mester di trahado, nos ta trahando conhuntamente cu Ministerio di Labor, y cu tur e partners, y nos ta bay tene cuenta cu ne, den e lista di excepcionnan, si ta necesario.

Un persona cu a drenta pa estudio pero no a sali y a keda na Aruba, e ta negativo p'e tanten e ta akinan", señora Paskel, director di DIMAS a subraya.

Celia Kusmus a gradua como Bachelor di FAS - SISSTEM

ORANJESTAD (AAN): Diamars, 7 di Juli 2026, Celia Kusmus a defende su tesis exitosamente y obtene e titulo di 'Bachelor of Science' for di e programa SISSTEM in Sustainable Engineering, specialisa den Environmental Sciences.

Celia a defende su tesis titula:

The Feasibility of AC Water Harvesting for the Aruban Household.

An innovative solution for water resilience right here at home.

E comision di graduacion tawata consisti di:

Dr. Diego Acevedo

Dr. Nigel John

Dr. Kailas Malwade

Universidad di Aruba kier a felicita Celia Kusmus cu su logro y alabes un futuro excelente.

SISSTEM is very proud of Celia and confident she will continue making a difference in Aruba's sustainability efforts. Pabien, Celia!

RESULTADO DI SORTEONAN
PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
— Diasabra 25 Juli 2026
— Diadomingo 26 Juli 2026

DIARIO	KORSOU	Lotería Santo Domingo	CAT4CHI	ZODIAC	LUCKY 3
Diasabra	*Diasabra*	Diadomingo Anochi	Diasabra Merdia / Diasabra Anochi	Diasabra Merdia	Diasabra Merdia
0334	6848	4573	0125 / 8950	0412	268
7967	5274	1933	7645 / 6167	Piscis	X5
4058	0831	6657	7079 / 9142		
			FP / X2	Diasabra Anochi	Diasabra Anochi
Diadomingo	*Diadomingo*	SUPER 4 Diasabra		4822	725
6346	9864	8162	Diadomingo Merdia	Piscis	FP
4982	8885	Diadomingo	4518	Diadomingo Merdia	Diadomingo Merdia
8868	4129	4892	6110 / 2146	3632	277
			X2	Cancer	FP

BIG 4 Diasabra — Merdia FP 0976 X2 Anochi 4957 — Diadomingo Merdia FP 3168

DFF Diasabra — Merdia 0324 Anochi 4843 — Diadomingo Merdia 5216

LOTTO DI DIA
Diasabra 08-11-15-20-29
Diadomingo 12-13-14-25-30
Siguiente jackpot: 50.000 Florin

CACHI CACHI

Resultado di Cachi Cachi

Diasabra, 25 Juli 2026	#293	Diadomingo, 26 Juli 2026	#294
269760		192178	

LOTTO 5 RESULTADO
Sorteo #2717

— Resultado di Diasabra 25 Juli 2026 —

05 11 13 32 35

Free Letter: H

Joker 15

1er Premio: Tin 1 ganador *(Afl. 1.250.000,=)*
2do Premio: Tin 0 ganador di Match 4+
3er Premio: Tin 18 ganador di Match 4
4to Premio: Tin 945 ganador di 12 Florin

Siguiente sorteo: Diaranson 29 Juli 2026
Premio di jackpot: **Afl. 100.000,–**

BUSCA PALABRA

K	C	A	P	A	C	I	D	A	D	E	D
B	I	T	A	N	E	H	A	T	L	O	V
E	T	V	O	A	L	K	A	L	I	N	E
E	Y	Y	O	K	K	A	T	H	O	D	E
R	O	R	L	B	A	T	E	R	I	A	A
O	B	T	A	O	A	T	D	A	L	O	O
I	I	O	C	L	R	E	T	L	A	D	B
A	L	L	R	D	O	T	L	P	N	I	L
R	E	E	E	N	O	S	K	O	I	I	E
C	O	R	I	E	N	T	E	E	C	E	A
N	O	I	M	U	I	H	T	I	L	H	N
L	E	H	E	R	P	A	N	O	D	E	A
O	D	A	G	R	A	C	E	L	L	O	L
T	T	C	O	S	H	A	L	A	A	R	A

Bateria, Anode, Kathode, Elektrolyt, Capacidad, Lithium Ion, Coriente, Voltahe, Solar, Cargado, Alkaline, Cell

FALTA...

- **23 DIA...** pa e aña escolar nobo '26/'27 cuminza
- **150 DIA...** pa celebra Pasco di Nacemento.

Hari Un Tiki

Hendenan na un Centro di Bario, a dicidi na acerca un homber cu ta di bishita, y a puntr'e:
-*"Felipe con ta bay? Bo por bisa nos di con bo tin asina tanto yiu?"*
Felipe a contesta:
-*"Esey ta bin debi cu mi ta sordo."*
Nan a bis'e pa splica esey, y Felipe a splica:
-*"Tur anochi cu ami y mi casa ta subi cama pa bay drumi, e ta puntrami: "**Pues bo kier bay drumi of kico**"?"*
Ami ta contesta:
-*"Kicoooo???"*

EMERGENCIA NA ARUBA

Dialuna 27 Juli 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:
Botica Dakota NV
Avenida Milio Croes 45
Telefon 588-7464

> SUDOKU <

Conceptis Sudoku By Dave Green

				7	2			
			1					
3	9			4			7	1
4							2	
8		7	4		3	9		6
	1							8
6	4			2			9	7
					9			
			8	5				

Difficulty Level ★★★★★ 3/27

Solucion Anterior

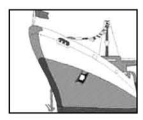
7	8	2	3	6	9	1	4	5
4	9	3	5	2	1	6	8	7
6	1	5	7	8	4	2	3	9
5	7	9	8	3	6	4	1	2
8	4	6	9	1	2	5	7	3
3	2	1	4	7	5	9	6	8
2	3	4	1	5	7	8	9	6
1	5	7	6	9	8	3	2	4
9	6	8	2	4	3	7	5	1

Difficulty Level ★★★★ 3/25

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—27 Juli 2026
Solo ta baha: 7:08 p.m.
—28 Juli 2026
Solo ta sali: 6:26 a.m.
Solo ta baha: 7:08 p.m.
—29 Juli 2026
Solo ta sali: 6:26 a.m.
Solo ta baha: 7:08 p.m.
—30 Juli 2026
Solo ta sali: 6:26 a.m.
Solo ta baha: 7:07 p.m.
—31 Juli 2026
Solo ta sali: 6:26 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 28 Juli 2026:
Carnival Magic:
(09:00 - 23:00)
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diamars 4 Augustus 2026:
Carnival Horizon:
(08:00 - 22:00)
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diamars 11 Aug. 2026:
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Adventure of the Seas:
(11:30 - 23:00)
Carnival Vista:
(13:00 - 23:00)
—Diaranson 12 Aug. 2026:
Allure of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diamars 18 Aug. 2026:
Carnival Horizon:
(08:00 - 22:00)

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

DEPORTE INTERNACIONAL

Arsenal kier e fortalece su cu strea di Real Madrid Vinícius

LONDON: Copa Mundial 2026 a termina y mesora tin basta noticia di traspaso y cambionan. Un di e noticianan ta cu Arsenal ta explorando e posibilidad di adkiri Vinicius Junior for di Real Madrid.

The Athletic a reporta e noticia aki. No tin negociacion ainda, pero e top club di London ta mirando si por fortalece su ekipo cu e hungador Brasilero. Vinicius ta den e ultimo aña di su contrato na Madrid, cu ta pone cu Real por ta habri pa papia riba un transferencia di e hungador.

Den e dianan cu ta bin lo por bin mas claridad riba un potencial cambio pa Vinicius.

Juan Soto mester haci MRI na su batata di pia

NEW YORK: Hungador di outfield di New York Mets Juan Soto a bandona e wega di Diabierna contra Los Angeles Dodgers den di seis inning cu dolor na su batata di pia y Diasabra Mets a duna di conoce cu Soto mester haci un MRI na su pia, pa determina seriedad di e lesion.

Soto a cuminsa e wega Diabierna como bateador designa y a haya dos base por bola prome cu el a sali for di e wega. Despues di e derota di 4-2 di Mets, manager Andy Green a indica cu lo haci un MRI na e batata di pia di Soto.

E hungador di 27 aña e temporada aki tin un promedio di bateo di .283 y un promedio di yega base di .408, cu 21 homerun y 52 careda impulsa.

Futbolista noruego Erling Haaland ta sigui festeha

OSLO: Esun cu a pensa cu Erling Haaland lo a desaparece for di e 'spotlight' pa un rato despues di un Copa Mundial impresionante ta ekiboca. E delantero Noruego, di cual su popularidad a subi drasticamente den e ultimo lunanan, ta sigui hala tur atencion na su mes asta durante su vakantie.

Haaland no solamente a experiencia exitonan deportivo enorme den e ultimo añanan. E popularidad di e delantero di Manchester City tambe a subi, cu e Copa Mundial 2026 como e punto mas importante. "Mi bida a cambia pa semper y mi ta disfruta di dje!", e Noruego a skirbi.

Te hasta despues di e Copa Mundial Haaland tabata parce di no por a haya sufiCiente di e spotlight. Por ehemplo, el a disfruta di un vakantie luhoso na Italia, caminda el a bria como un invitado di honor na un desfile di moda exclusivo di Dolce & Gabbana, hunto cu su amiga Isabel Haugseng Johansen y su amigo Sander Berge

Kentavious Caldwell-Pope ta negocia pa cumpra su mes afo di su contrato cu Grizzlies pa firma cu 76ers

MEMPHIS: Kentavious Caldwell-Pope ta negociando pa cumpra su mes afo di su contrato cu Memphis Grizzlies pa firma cu Philadelphia 76ers

Si e logra, Caldwell-Pope uni su mes bek cu LeBron James, kende a firma un contrato di dos aña cu 76ers, na balor di 8 miyon dollar Diabierna.

Caldwell-Pope y James a hunga hunto pa tres temporada di 2018-21, cerca Los Angeles Lakers. Nan a gana e campeonato di NBA na 2020.

Caldwell-Pope a pasa un temporada cu Grizzlies despues di a wordo firma for di Orlando Magic na Juni di 2025. Temporada pasa e tabata tin un average pa wega di 8.4 punto, 2.5 rebounds y 2.7 asistencia. E hungador di 33 aña a hasi un operacion di dede na Februari, despues di cual el a perde resto di temporada.

Noticianan for di Hulanda

Cantidad record di placa y mercancianan tuma den beslag for di criminalnan

ROTTERDAM: Ministerio Publico a confisca un cantidad record di propiedad criminal na 2025. Esaki ta encera 433 miyon euro na placa y mercancia. Ta di cuater aña consecutivo cu e cifranan ta subi.

Na 2024 husticia a tuma den beslag casi 410 miyon euro na articulonan y placa criminal, mientras cu e aña prome tabata trata di mas cu 360 miyon euro. En total, 3.882 caso di labamento di placa a keda resolvi pa OM na 2025. Na Hulanda, un montante di aproximadamente 18.3 miyon euro na crypto moneda a keda confisca e aña ey. E aña anterior, e tabata encera hopi mas, esta 46.9 miyon euro.

Varios decena di miyon na crypto moneda tambe a keda congela of confisca den exterior. Ministerio Publico ta bisa cu e ta enfoca mas riba casonan caminda baho mundo y mundo legitimo ta mara fuertemente. Segun Ministerio Publico mester intercambia mas informacion entre instancianan gubernamental, pero tambe entre gobierno y partidonan priva.

Hulandes a bay yuda otro pero awo ta perdi na Lago Como na Italia

DEN HAAG: Gobierno di Hulanda a confirma cu tin un turista Hulandes desapareci na Italia. Buskeda ta sigui riba e lago conoci como 'Lago Como' na parti nort di Italia. E homber no a wordo mira mas despues cu el a core bula for di un boto pa yuda su yiu homber, kende a haya problema den awa.

E agencia di noticia Italiano ANSA ta informa cu e ta trata di un homber di 45 aña cu a huur un boto cu su tres yiunan. E yiu homber mas grandi di 16 aña di edad, segun prensa Italiano a duik den awa alrededor di 12:30 pm di Diasabra atardi. Como cu e mucha homber no por a yega na e boto mas bao di su mes poder, su tata a bula drenta su tras.

E homber despues a desaparece den awa y finalmente no a bolbe na superficie. E boto cu e otro dos muchanan, di 6 y 8 aña, a drief bay, probablemente debi na e coriente fuerte. E muchanan a logra hala atencion di otro boto riba awa. Pasaheronan riba un di e barconan a trece nan ruman homber di 16 aña na un lugar sigur. Te cu Diasabra anochi no tabata tin rastro di e tata di e muchanan. E departamento di bombero, wardacosta, y polis a wordo desplega den e buskeda.

Grupo di amigo Hulandes a perde amiga den awa na Split

DEN HAAG: Gobierno di Hulanda a confirma cu tin un turista Hulandes femenino perdi na Croacia. Landamento anochi den e waf di e ciudad Split a resulta fatal pa e turista di 23 aña. Dos agente policial a logra rescata e homber burachi y hipotermico for di awa na ultimo momento, door di bula den nan mes.

E incidente a tuma luga Diabierna mainta trempan den e waf di ferry di Split, un di e destinacionnan di vakantie mas popular na Europa pa hubentud Hulandes. Alrededor di 4:30 am, polis a ricibi un melding preocupante. Un homber tabata den awa y desesperadamente tabata yama pa yudansa. E homber a pega na e cadena di anker di un barco, sperando riba un operacion di rescate, polis a skirbi den un declaracion Diabierna.

Ora cu polis a yega, un di e agentenan no a duda ni un rato. El a kita su uniform y a bula na awa, riesgando su propio bida. Despues di gara e homber hogando, un di dos agente tambe a bula den lama pa yuda.

Informenan di un bala di candela grandi den cielo mira for di Amsterdam te cu Vlieland

AMSTERDAM: Un bala di candela impresionante tabata visibel den cielo diferente caminda na Hulanda Diabierna, alrededor di 10:30 pm. Informenan a drenta for di personanan cu a mira e fenomeno inusual for di entre otro Amsterdam, Utrecht, Groningen, Emmen, Vlieland, y Zwolle.

Segun e astronomo Lucas Ellerbroek, locual hendenan a mira tabata un satelite Starlink cu tabata regresa for di SpaceX. "Mas grandi un pida di debris espacial asina ta, mas candela bo ta mira," Ellerbroek a duna di conoce.

"Algun luna pasa, nos a mira un fragmento di e ISS y esey tambe a causa un espectaculo di lus impresionante, segun e astronomo. No ta sigur ainda si e satelite a keda completamente destrui

Noticia Internacional

'E ta wordo respeta pa tur hende rond mundo'

Trump tabata kier pa Gianni Infantino bira Secretario General di Nacionnan Uni

NEW YORK: E relacion entre president Mericano Donald Trump y president di FIFA Gianni Infantino, parce di no a bira frieu awor cu Copa Mundial 2026 a finaliza. Pasobra Trump tabata canando cu e idea pa postula e dirigente maximo di Futbol pa bira Secretario General di Nacionnan Uni.

Esey ta loke New York Post a trece dilanti, citando fuentenan cercano di White House, y a mustra cu Trump ta interesa pa nomina e president di FIFA pa e puesto maximo di Nacionnan Uni, pasobra e ta pensa cu Infantino "ta wordo respeta pa tur hende rond mundo", y e ta pensa cu e homber di Suiza "tin un habilidad special pa uni hende".

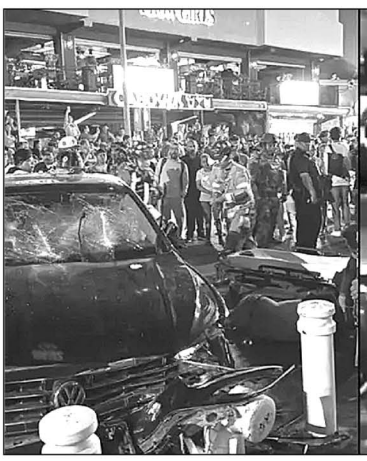
Segun e corant, Infantino parce di a cay hopi na agrado di e president Mericano pa bira Secretario General, pero no a aclara si di berdad e dosnan aki a combersa riba e tema, y tampoco si Infantino ta desea di bay sinta riba e stul ey.

Pero den un entrevista cu Paolo Zampolli, kende tin e ocupacion di coordinador di Trump pa alianzanan global, kende a reconoce na New York Post cu tin "cierto similaridad" cu lidera FIFA y pa bo ta na cabez di Nacionnan Uni, y cu pesey Infantino lo por haci 'un bon trabao'.

E periodo di e lider actual, António Guterres como Secretario General lo yega na su fin na December venidero, y pesey ya caba ta trahando riba e proceso pa eligi su sucesor, kende lo tin di tuma e trabao over entrante 1 Januari 2027.

Sinembargo den reunion di Diahuebs siman pasa, e nomber di Infantino no a bin dilanti. Debi na un rotacion cu Nacionnan Uni, e speranza tey cu esun cu ta ocupa e stul lo ta un persona di continente Americano, y pesey mes ya a mustra riba seis candidato manera Rafael Mariano Grossi (Argentino), Rebeca Grynspan Mayufis (Costa Rica), Maria Fernanda Espinosa (Ecuador), Carolyn Rodrigues-Birkett (Guyana), Macky Sall (Senegal) y Michelle Bachelet (Chile) entre otro.

Fayecimento di chauffeur cu durante Copa Mundial a dal y trapa 17 hende



MEXICO CITY: Roberto Arellano Acevedo, e chauffeur cu a pasa y dal un grupo di persona durante celebracionnan ora cu e team di Mexico a gana un wega na Copa Mundial 2026, a fayece despues di a keda casi un siman hospitaliza den estado critico.

El a fayece na Hospital Juan Maria de Salvatierra, na Baja California Sur, unda cu el a keda hospitaliza cu heridanan grave debi cu publico grandi a keda yen'e cu golpi ora cu nan a logra stop su auto y sak'e afo. E caso a socede anochi dia 24 di Juni na Cabo San Lucas, ora cu centenares di fanatico tabata celebra e victoria di Mexico riba Republica Checo. Nan a rondona e auto sedan Volkswagen color preto di Arellano, y a cuminza sacudi esaki violentamente. Esaki parce di a provoca un crisis di nervio of atake di panico riba e chauffeur, kende den su intento di huy a primi abruptamente riba e trot, y a cuminza dal y pasa riba un masa di hende, lagando por lo menos 17 persona herida.

Ministerio Publico a bisa cu e morto di e chauffeur a bin debi na agresionnan ricibi cu a provoca trauma severo na su craneo, cu multiple herida den organonan interno. E chauffeur ta labora den servicio turistico y ta tata di dos yiu muhe. Un investigacion ainda ta andando den e caso.

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI COLOMBIA

3 INGENIERO COLOMBIANO CERA ARABIA SAUDITA

BOGOTA: Gobierno a confirma den fin di siman, cu tres Colombiano ta encarcela na Arabia Saudita, y a indica cu Consulado na e pais ta dunando asistencia desde aña pasa, aunke no ta conoci e luna exacto di 2025 cu nan a keda deteni.

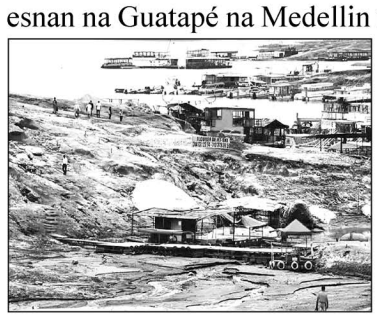
Colombia insisti cerca autoridadnan na Arabia Saudita pa respeta derecho di e detenidonan y pa nan haya un caso husto. Famianan ta den contact constant cu Consuladonan Colombiano. E tres detenidonan ta e ingenieronan Colombiano, Héctor Eduardo Romero Ramírez, Luis Eduardo Romero Jiménez, y Mauricio Patiño Gallego, kendenan a viaha pa Yemen na April 2025 pa instala antenanan di satellite pa un compania Mericano. Ora cu e proyecto a keda cla, nan a purba di bandona e pais via e ciudad di Adén pero nan a wordo deteni pa forzanan di siguridad. Desde 25 di Januari di e aña aki, nan a wordo traslada pa prison di Abha na Arabia Saudita, unda nan ta encarcela pa un investigacion relaciona cu siguridad nacional, aunke no tin detaye exacto di nan 'crimen'.

RECUPERA TUR 769 TAS CU A WORDO HORTA

MAICAO: Oficialnan di Polis Nacional hunto cu Ministerio Publico Colombiano, a logra recupera un lote importante di mercancia cu a wordo horta na municipio Maicao na La Guajira. Polisnan a dicidi tene un razzia na un cas situa den bario El Bosque, unda a bin recupera 31 caha conteniendo 769 tas di tur sorto, cualnan hunto tabatin balor di 80 miyon Pesos (como 45 mil Florin). Segun investigacion, e tasnan aki a wordo horta dia 10 di Juli, for di un bodega situa den bario Centro di Maicao. Via di investigacion, a logra haya sa unda tur tas ta poni, pa asina recupera nan prome cu nan a wordo traslada pa resto di Colombia.

GUATAPE TA PREPARA PA FENOMENO 'SUPERNIÑO'

MEDELLIN: Mirando loke a observa den pasado, esnan na Guatapé na Medellin ta teme cu e fenomeno di "Superniño" (algo aun mas peor cu El Niño) den siguiente lunanan, lo por reduci e nivel di awa den e dam aki te cu 50% of menos di su capacidad, y lo por tin consecuencianan catastrofico pa turismo.



Municipio di Guatapé ta conta cu 92% di su entrada danki na turismo. Si no tin awa, mesora tur atraccion aquatico ta bira menos of stop. Pesey awor Guatapé ta diseñando un plan di contingencia pa keda atrae turistanan, si acaso e dam seca. E simannan aki e nivel di awa keto bay ta halto, debi cu compania di utilidad EPM di Medellin ta sigui yena e dam na forma preventivo pa ta prepara pa loke ta na caminda kizas mas severo den September y November venidero. Riba potret por mira con e dam a seca caba na 2024.

Noticia Internacional

Debi na supuesto insulto contra seleccion di Argentina

Fanaticonan Argentino cu boycot grandi contra conciertonan di Rosalia

BUENOS AIRES: Na Argentina, e fanaticonan di e cantante Rosalia (di Spaña) ta furioso cu algo cu el a comparti riba Social Media, cu nan a considera di ta ofensivo contra e doloroso derota cu e team nacional a sufri den Copa Mundial 2026.

Rosalia tabata preparando pa duna 4 show sold-out na comienzo di Augustus na Buenos Aires. Pero loke el a pone riba social media, a pone fanaticonan bira furioso, incluyendo un grito pa tur hende debolbe nan ticket pa exigi nan placa bek, y boycot tur concierto di dje den Movistar Arena. Otronan a pidi pa Gobierno di Argentina declara Rosalia como 'persona non-grata' y prohibi su entrada na e pais.

Loke a socede ta cu e artista a comparti un video cu e cantante Mia Khalifa a pone, acompaña pa e palabranan: "Con bida ta sona awor cu e perlanan a wordo derota," mientras cu e cancion di Rosalia 'La Perla' ta tocando den background.

"Perla" ta un palabra cu na Spaña ta wordo hopi uza pa referi na un persona problematico, y e decision di Rosalia pa comparti e video a ocasiona un avalancha di rabia contra dje.

Ora cu Rosalia di 33 aña a ripara e furia cu el a ocasiona, el a core kita e video, pero ya ta laat como cu tur hende a mir'e. Despues el a pidi un disculpa, bisando cu el a comparti e video djis pasobra el a tende su cancion 'La Perla' a toca y no a lesa e texto. "Mi tin solamente amor pa Argentina," el a skirbi riba Instagram.

Movistar Arena a duna declaracion cu por debolbe ticket solamente te cu 10 dia despues di a cumpra nan. Pero si a haya confirmacion cu un Concierto Symfonico Tributo na Rosalia, organiza pa un museo a ricibi asina hopi menaza, te cu nan a cancela esey.

Merca a subi tarifanan pa 12,5% pa productonan Colombiano

BOGOTA: Desde Diabierna 24 di Juli, Gobierno di Donald Trump a subi e tarifanan di impuesto di importacion for di 10% y awor a yega na 12.5%. Tur e impuesto adicional aki pa exportacionnan for di Colombia.

E placa aki ta loke importadornan na Merca tin di bay paga p'e awor. Exportadornan Colombiano mes lo no paga nada adicional. Ta e importadornan cu ta ricibi e producto, lo pasa despues e impuesto extra aki riba consumidornan Mericano.

E biaha aki, Washington su excusa ta cu esaki ta ser haci despues cu un investigacion relaciona cu medidanan pa impedi cu mercancianan produci via di trabao forzoso ta drenta nan pais.

E medidanan aki no ta djis pa Colombia, sino tambe pa otro paisnan cu segun Merca, no a adopta ni implementa na forma efectivo medidanan pa prohibi e importacion di productonan elabora cu trabao forzoso.

Sean 'Diddy' Combs traslada pa cashot

NEWARK: E rapper Sean Combs conoci como 'Diddy', a wordo traslada pa un cashot ('cel di isolacion') na un prison federal di New Jersey, unda e ta sintando un condena pa acusacionnan relaciona cu prostitucion, y cu awor el a bringa cu un otro preso.

Segun prensa, e artista a bay bringa cu un otro preso debi na un comentario cu esaki a haci. No ta conoci pa cuanto tempo e lo keda cera den cashot. E cantante a wordo condena den Corte na castigo di 4 aña y 2 luna despues cu a comproba cu e tabata organiza 'espectaculonan sexual elabora' conoci como 'freak offs', uzando droga y muhenan.

INTERNACIONAL

NOTICIA FOR DI VENEZUELA

COMERCIANTE ITALIANO SER TIRA MATA NA ZULIA

MARACAIBO: Cu varios tiro, a mata un comerciante di nacionalidad Italiano den su negoshi, cu ta situa den

sector El Guayabo, di parokia La Concepción, na municipio Jesús Enrique Lossada na estado Zulia. E victima a wordo identifica como Enzzo Caccamo, kende tabata den su negoshi cu ta bende cuminda pa esnan cu tin criadero di animal, ora cu el a wordo sorprendi pa varios homber arma. Polis a bisa cu e atacantenan a los mas di un dozijn di tiro, causando su morto eynan mes prome cu nan a huy. Pero prome cu nan a bay, nan a secuestra e casa di e comerciante. Pero ningun oficial kier confirma e informe ey. Ademas e mama di e victima a haya un atake di curason ora el a wordo informa di loke a socede, y mester a wordo hiba pa ricibi trato medico. Autoridad ta sigui cu e investigacion.

MATA SU AMIGO DESPUES DI FINAL COPA MUNDIAL

MERIDA: Autoridadnan a finaliza nan investigacion, y a logra confirma cu e asesinato di un hoben na ciu-

dad di Merida a socede despues cu dos amigo a cuminza discuti na final di e wega di Spaña vs. Argentina durante Copa Mundial di FIFA 2026. E hoben Luis Angel Monsalve Moreno di 21 aña di edad, a wordo mata cu varios hinca na su curpa, riba Diadomingo 19 di Juli 2026, despues di tabata discuti cu un amigo. Polisnan di Cicpc a confirma awor despues di casi un siman, cu nan a detene e homber Reinaldo Josué Rojas di 24 aña na El Chama, den sector La Carabobo, di parokia Jacinto Plaza na municipio Libertador di estado Merida. Polis a haya sa cu e dos personanan aki tabata bebiendo alcohol y mirando e wega di Futbol, ora cu discusion a start entre nan pa cu e resultado final. Aki ta unda cu e homber Reinaldo a saca un cuchiu, y a cuminza propina Luis Angel, ocasionando su morto.

DENTISTA FALSO DETENI NA ANZOATEGUI

BARCELONA: E homber Arthur Jhon Portillo Alarcon di 47 aña di edad, a keda deteni pasobra e

tabata haciendo trabao ilegal di medicina dental, ofreciendo tratamentonan specializa sin cu e tin diploma y permisonan di Salubridad Publico pa haci esey. E investigacion a cuminza despues cu a ricibi varios denuncia di comunidad, cu ta indica cu e homber ta causando hopi daño na diente y boca di pashentnan. Polisnan a cuminza cu trabao di investigacion, y check tambe riba Internet, pa asina a haya un adres di unda e tin un oficina ilegal di Dentista. Ora di a yega eynan di sorpresa, a bin haya e homber ta haciendo procedimentonan avanza, cu tabata pone na riesgo e salud di pashentnan. Varios comision a yega, y ora cu a pidi pa mira su diploma y demas documentonan di acreditacion, el a djis admiti cu e tin nada di esey. A hasta check cu Colegio Odontologico di estado Anzoategui pa mira si e tin status registra, y a bin haya sa cu Arthur tin ningun clase di titulo universitario, ni permiso.

Top Fiscal di ICC na Den Haag retira pa motibo di acusacionnan di mal conducta sexual

DEN HAAG: Corte Penal Internacional (ICC) na Den Haag a retira Fiscal Mayor Karim Khan for di su funcion na New York. Asina agencia di noticia Reuters a informa a base di fuentenan diplomatico. Khan ta wordo acusa di mal conducta sexual.

Hulanda y Francia anteriormente a indica cu nan lo vota pa retiro di Khan durante e votacion secreto. Segun e agencia di noticia Reuters, 82 di e 125 estadonan miembro segun informe a vota pa e salida di Khan.

Mirando su posicion, Khan ta wordo considera un di e fiscalnan mas poderoso na mundo y den e rol ey el a emiti ordo di aresto internacional contra Prome Minister di Israel Benjamin Netanyahu y presidente Ruso Vladimir Putin, entre otro.

E fiscal a haya acusacionnan contra dje, despues cu a sali na cla cu el a comete actonan sexual inapropia dentro di ICC.

Khan supuestamente a comete agresion sexual repetidamente y a mishi cu un abogado di Malaysia.

E denunciante a bin dilanti pa prome biaha den un entrevista cu CNN mitad di luna di Juli.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Cu honda pena pero conforme cu
boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di

Norman Rudolf Arendsz
Mihor conoci como "Nonoy"
5 januari 1945 - 22 juli 2026

Yiunan	Sharline & Jim Hayes Debbie Arendsz & Tony Nemecek
Nietanan	Larissa Hayes & Edison Ras Samantha Hayes Davina Robles Nicole Robles
Rumanan	†Theresita (Chita) de Cuba-Arendsz †Adriaan (Adrie) Arendsz †Milda Arends †Max Arendsz Rembert Arendsz Enny Arendsz †Roland Arendsz Clyde Arendsz
Swa - Cuña	†Edwin de Cuba† †Maxima (Chima) Croes-Arendsz †John Henry (Jenny) Wever †Lillian Galmeyer Casilda Croes-Arendsz Annie Tromp-Arendsz Theresita v/d Werf †Pedro Severio Croes

Demas famia, prima y primo nan;

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

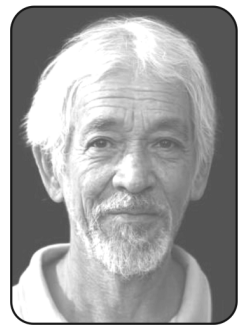
Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 27 di juli 2026 na Aurora Funeral Home di 2:00 pm pa 4:00 pm, despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Mi a cana mi caminda den bida cu alegria y lucha
Awo mi ta descansa na paz den brasa di Señor



Cu profundo tristesa nos ta participa fayecimento di:

Wilfrido Amelio Wolff
Mihor conoci como Willy
***15-10-1956 - †22-07-2026**

Na nomber di su:

Mayornan:	†Sebastiaan(Chan) y †Maria Wolff-Franken
Rumannan:	†Guillermo y †Margo Wolff-Tromp †Bertha Wolff †Max y †Beatrix Wolff-Leest Anki y †Hans Sottewes-Wolff Sita Wolff Benny Wolff †Lucilla y †John Coussens-Wolff Frans y †Rosa Wolff-Kelly Filomena y Bito Ruiz-Wolff Gregorio(Gerrit) y Juliana Wolff-Werleman Jane y †Luis Aponte-Wolff Thea y Jossy Leest-Wolff Martina y Hans Vis-Wolff

Su bon amistadnan di cas cu a cuid'e:
Filomeno(Pito) y Martina Boekhoudt-Kelly y famia
Subrino- y subrinanan:
Mirla, Vivian, Marlon, Joyce, Audrey, Lourdes, Glenda, †Francis, Oslin, Giovanni, Etlien, Humphrey, Jane, Johnny, Marlon, Xavier, Adelaida, Fabiola, Iris, Alice, Eveline, Erick, Eldridge, †Natalie, Roxanne, Natalie, Jacqueline, Maybeline, Randolph, Wladimir, Camilo, Sharine, Chris, Egbert, Kenneth
Sobre-subrino- y sobre-subrinanan, primo- y primanan, bisiñanan y conocirnan
Su amigonan di bario Palm Beach y Monserat
Famia: Wolff, Franken, Leest, Tromp, Sottewes, Coussens, Ruiz, Werleman, Aponte, Vis, Croes, Kelly, Christiaans, Giel, Semeleer, Figaroa, Boekhoudt, Molenbrugge, Bovens, Boelhouwers y demas famia

Un danki special na empleado- y boluntarionan di Hospital piso 4 y Hospice.

Nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida di menciona un of otro familiar o conocir.

Acto di despedida lo tuma lugar diaranson 29 di juli 2026. E restonan mortal di Willy lo reposa for di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna na Noord.

Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas despues di acto di despedida.

Ohala Ley Laboral por regla algo contra abuso laboral durante vakantie-job

ORANJESTAD (AAN)-- E costo di bida na Aruba ta asina halto, cu hopi mucha cu ta den scol secundario ta sali busca trabao den vakantie grandi, pa yuda nan mayornan cu e gastonan escolar di e aña escolar venidero.

Tin hobennan cu ta haya trabao den un lugar agradabel, unda nan ta haya un salario husto pa nan oranan di trabao, y un bon trato, hasta cu gratitud pa nan servicio.

Pero lamentablemente, no tur caso t'asina bunita, sino cu ta topa cu hende cu tin e maneho di e empresa cu ta abusa di su poder, y kier exigi di e hobennan mas di loke nan capacidad ta permiti nan, y si e hoben reclama, ta gewoon wordo retira, despues di dos of tres siman di traha di 8'or di mainta te 7'or di anochi, henter siman. E ta wordo paga si, pero esey no ta cubri e frustracion y sentimento, incluso humiliacion, cu e inhusticia ta causa. Y esaki ta sosode tambe na nos dushi pais Aruba!

E hobennan aki no tin ken pa representa nan, nan no ta bay Oficina di Labor pa haci un denuncia, pasobra nan no ta trahado vast, y nan tin cu djis guli manda abao, sin cu e manager concerni haya un hala di atencion, ni di su mes hefenan, pasobra toch ta un "vakantie job" e hoben a haci. Ohala Ley Laboral por regla algo contra abuso na pia di trabao durante "vakantie job" y e kehonan di e hobennan afecta por haya oido y un caminda pa cana.

Trump a impone tarifa di 12,5% riba productonan Dominicano

SANTO DOMINGO: Varios producto di caña, incluyendo mangel, bebidanan (alcohol of no-alcohol), cuminda pa animal, papel, material di construccion, biofuel, productonan quimico industrial, remedi y alcohol pa uzo medico, lo por ta wordo fabrica uzando productonan cu ta bin di trabao forzoso den sector di cultivo di caña na Republica Dominicana. Pesey president Donald Trump a caba di impone recien un tarifa di te cu 12,5% riba tur importacion procedente di isla di merengue.

E tarifanan nobo aki di importacion na Merca, ta bay riba productonan horna, koffie, aroz, tomati, y principalmente caña di sucu. Pasobra segun Departamento di Labor di Merca, e productonan aki na Republica Dominicana ta wordo produci bao condicionnan di 'trabao forzoso' y 'trahado infantil' tambe.

Como 92,5% di sucu di caña exporta di Republica Dominicana ta bay pa Merca, 7,2% ta bay pa Puerto Rico, y e resto di 0,2% ta bay otro paisnan. Merca ta acusa e isla di merengue di ta uza trabao forzoso den un lista publica na 2024, y cu ta indica cu caña di sucu ta cay bao di esaki desde 2009.

Nan ta acusa cu hopi trahador di decendencia Haitiano ta esnan mas afecta na Republica Dominicana, lagando nan traha riba terenonan di cultiva caña bao condicion di trabao forza. Pesey Washington awor a inclui varios producto deriva di caña, e.o. sucu crudo, sucu refina, y molasses, como tambe rum, bagazo, y furfural.

Hopi observador ta kere cu President Trump ta haci excusa di 'trabao forzoso' djis pa e por bolbe bin cu tarifa sin cu e ta viola ordo di Huez Federal di algun luna pasa cu a considera e tarifanan aki como ilegal.

Castigo 10 aña pa Dominicano cu a bati su ex-pareha

SANTO DOMINGO: Hues di Prome Instancia na Santiago, Republica Dominicana, a dicta sentencia di 10 aña di prison pa un homber kende a dicidi na comete violencia y bati su ex-pareha na un forma hopi grave mes.

Winton Antonio Mendoza, pa colmo a caba di sinta un sentencia di 5 a□ña di prizon pa traficacion di droga, y tabata wordo procesa pa un caso cu aña pasa el a wordo sentencia na 30 aña pa un asesinato.

E condena nobo di violencia, ta inclui un pago di multa di 5.000 Pesos Dominicano (casi 155 Florin) na pais di Republica Dominicana, y un pago di 6 miyon Pesos Dominicano (como 185 mil Florin) como daño y perhuicio na e dama victima.

Analisis di e homber aki ta refleha un patronchi di conducta violento, y tabata menaza su ex-pareha y tambe henter e famia di lo mata nan. El a ocasiona traumanan sicologico severo cu a perhudica e victima masha hopi mes. Ademas di violencia fisico, e tabata haci esey verbal tambe, emocional, y sicologico na varios ocasion, tratando di hinca e muhe cu cuchiu y tire cu pistol.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur locual mi laga atras keda bunita
Y laga esaki nan termina den tur buniteza

Cu gran tristeza ta anuncia fayecimiento di:

Sr. Richard Vincent Simon
***31 Augustus 1949 - †19 Juli 2026**

Na nomber di su:
Mayornan: † Gerard "Boy" Simon
† Bernadina Paesch
Esposa: Fortunata Simon-Kelly
Yiu: Roderick y Johanna Simon
Manera yiu: Jeremy Josue Kelly
Nietonan:
Rivandrick, Siëldrick, Kendrick, Roziënne y Rohan Simon
Mykaella, Jeremy Kelly
Mama di su nietonan: Sislaine Lacle
Karen Castro Lozada
Rumannan: Gerard Simon y famia
Astrid Simon y famia
† Victor Simon y famia
Gino Paesch y famia
Mark Simon y famia
Jenny De Cuba-Simon y famia
Jasmine Simon y famia
Sua y cuñanan: Vilma Kelly y famia
Hubert Kelly y famia
Ronnie Kelly y famia
Ayudante di cas: Yosmar Lemus
Sobrina y sobrinonan, prima y primonan, ihanan, tanta y omonan, comer y compernan, amiga y amigonan na Aruba, Bonaire, Curacao, Hulanda.
Ex- trahador nan di Lago, Coastal, Valero, APA, Marlboro Baseball Club, grupo di baseball, softball y voetbal, Club RCA, Centro di Bario Dakota, Bini Hunto, Inro, Time Out, su grupo di landadonan.
Demas famia: Simon, Geerman, Paesch, Briezen, Croes, Kock, Kelly, Boekhout, Blanco, Werleman, Hernandez, De Cuba, Henriquez, Asencion, Ng, Donata, Lacle, Castro Lozada, Marval, Figaroa, Brito, Quant, Engelhart. Lande, Wernet.

Ta invita famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di condolencia cu lo ta diasabra 25 juli 2026 for di 7'or- 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 27 di Juli 2026 pa 11'or di mainta saliendo for di Iglesia Fatima pa Santana Catolico na Oranjestad. Restonan mortal ta reposa for di 9'or di mainta den Iglesia Fatima na Dakota.

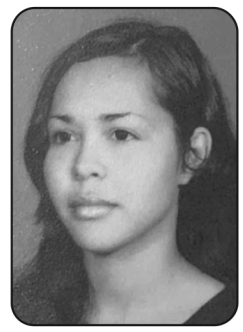
Lo ta bai tin un box disponible pa donacion na Stichting Thuiszorg Aruba.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo por ricibi bishita na cas.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Nos ta anuncia fayecimento di:



Martina Irena Croes Lopez
Mihor conoci como
"Rena"
***01 July 1951 – †21 July 2026**

Mayornan:
†Clemente Cristiaans y †Rosa Eckmeyer

Casa: Alejandro Croes

Yiunan:
Alain y Debby Croes
Sugail Croes
Kayla Croes

Nieto:
Nathan Croes
Nieta:

Rumannan:
†Fortunata Tromp Lopez y famia
†Raymunda Kelly Lopez y famia
Regina Quandus Lopez y famia
†Rufina Dorival Lopez y famia
Mildred Lopez y famia
Ignacio Cristiaans

Su sobrina y sobrinonan, prima y primonan, ihanan, tanta y omonan, swa y cuñanan y demas famia: Croes, Lopez, Eckmeyer, Cristiaans, Richardson, Tromp, Kelly, Quandus, Dorival, Lampe, Dijkhof, Winterdal, Hoevertsz, Geerman, Giel, Leo, Clark, Antersijn

Ta invita famia, amigonan y conocirnan pa asisti na acto di entiero y despedida cual lo tuma lugar diamars 28 di juli 2026, di 2or pa 4or di atardi na Parokia Santa Anna na Noord.

Si en caso cu den nos tristeza nos por a lubida algun persona, famia, amistad of conocir, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Nos ta pidi despensa cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di conodolencia na cas.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

CONSTRUCCION
REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

TA BUSCA
Cas di 3 camber pa huur den cualkier area. Por yama 564-9135

SERVICE GARDENERS
Matencion, pa luna of pa quincena. Ta hasi mata di coco y palmita limpi, grandi y chikito.
Service anytime.
Tel: 593-8852

NOS TA CUMPRA
Tur sorto di HOLOSHI bieu y nobo di bon marca. Y articulo antiguo. Tel: 641-8899

BO TA BENDE CAS OF TERENO?
E oportunidad aki bo no por perde.
CONSEHO GRATIS.
Yama pa un cita 297-730-0077

TA HUUR
Aprt. hopi amplio y comodo di 2 camber, 1 baño, disponibel den Promenade Centro di San Nicolas den area residencial, comercial cu parkeo amplio pa auto. No perde bo oportunidad. Cuponan ta limita. Interesa serio 744-7153.

CHAPI & VERF
Corta mata grandi of chikito, pega ceramica, handyman, tira sushi afo. Tel: 561-1397

PROMASTER
Pa laba tapijt, sofa, tur matras.
99% desinfecta.
Tel: 582-0383 / 593-3538
Leslie Maduro

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Piloto diripiente a bay for di tino den avion cu a lanta buelo for di Schiphol

AMSTERDAM: Dia-huebs un piloto di un

EXPRO REALTY
Un cas di 3 camber cu 13 apts y 1 oficina na Madiki, construi 679 m², tereno propiedad 897 m² y pa $1.3 mlj. Yama na 593-6318 pa mas informacion.

NOS TIN SERVICIO
Nos ta corta mata y palmanan grandi y peligroso. Ta haci forma di mata tambe.
Tel: 592-1277

Boeing 747 cu a caba di lanta vuelo for di Schiphol y tabata na caminda pa Hong Kong, a regresa na e aeropuerto Hulandes despues cu un di e co-pilotonan diripiente a bay for di tino.

Asina Aviation Herald a informa. Un vocero di Schiphol no tabata disponibel ainda pa duna comentario Diasabra atardi trempan.

E avion di carga tabata pertenece na Cathay Pacific y a bula como vuelo CX-2014 for di Schiphol pa Lejano Oriente. E avion tabata na ruta na 35.000 pia riba nivel di laman riba Laman Preto ora cu e pilotonan a dicidi di regresa Amsterdam.

Un rato prome cu yegada, e otro miembronan di tripulacion a informa caba cu tabata tin mester di asistencia medico. E avion a baha safe riba pista 6 na Schiphol, mas o menos 3 ora despues cu e avion a bira rond.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

José Elias Zambrano Salazar
***14-07-1966 - †18-07-2026**

Na nomber di:
Mamá:
Maria Eliza Salazar vda. de Zambrano (Icha)
Ruman nan: Carmen Luisa
Jesus Enrique
Elizabeth Maria
Ana Julia

Sobrinos: Humberto Jose, Francisco Jesus, Juan Manuel , Elyana Maria, Jesus Alejandro, Jose Alejandro, Maria Gabriela, Pedro Jose, Juan Pablo, Oslin Randolf, Gilbertus Jerome.

Sobrinos nietos: Lorenzo, Julieta, Mauro, Roma, Leon, Yohanan

Familia: Zambrano, Salazar, Moreno, Canelon, Verratti, Rivas, Contreras, Henriquez, Figueredo, Cedeño, Sanchez, Noel, Maduro, Arends, Croes.

Cuñanan, Compadres, Ahijados.

Grupo di Amigos de Los Narajillos, grupo de Amigos na Aruba, Grupo Fulekito.

Excolega di Milo´s Building, Compañeros di trabao di Dollar Rent A Car

Acto di despedida ta tuma lugar dialuna 27 di juli 2026 na Royal Funeral Home di 6:00 pm pa 8:00 pm Cremacion ta tuma lugar den seno di famia.

Enbes di flor of krans lo bay tin un box pa docacion na Wilhelmina Kanker Fonds

Oracion pa awe:

SEÑOR, habri wowo di mi mente y curason pa mi mira Bo, E tesoro semper 'antiguo' pero semper nobo pa mi alma.

AMEN.
G.C.P.A

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Emma Ponson-Oduber
Mihor conocí como: "Shon Emma"
***01-12-1933 - †23-07-2026**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Mi ke alabá SEÑOR tur tempo,
Su alabanza lo no kita fo'l mi boca,
Mi alma ta gloria den SEÑOR,
Laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di SEÑOR huntu cu mi, ban alabá SU Nomber tur huntu!
Salmo 34

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di:

Randolf Marlon Vrolijk
***13-03-1973 - †24-07-2026**

Acto di entiero lo wordo anuncia depues

THE MOVIES at GLORIA
A Metacorp Subsidiary
movies dining entertainment play

SUPER CARD SUPER DEALS

	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	9.00 AWG	10.00 AWG
IMAX	11.00 AWG	12.00 AWG
VIP	12.00 AWG	13.00 AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up **online** or at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

www.**themoviesaruba**.com

Randolf Vrolijk ta bay laga un legado atras

Mundo di Enseñanza ta yora fayecimento di un gran personahe

ORANJESTAD (AAN): Fin di siman e noticia tristo a plama, cu un di e expertonan local den asuntonan di Enseñanza y Opleiding riba e isla, esta Randolf Marlon Vrolijk conoci pa tur hende como 'Meneer Randolf', a fayece despues di su lucha contra dificultadnan cardiaco.

Den un instante, Aruba a perde un persona grandi kende pa hopi aña a duna su bida y alma pa engrandece Enseñanza na Aruba. E amor aki a crece, for di tempo cu el a cuminza traha como docente.

Randolf Marlon Vrolijk a nace na Aruba dia 13 di Maart 1973, pues tin 53 aña di edad.

Na e.o. Colegio Nigel Matthew, meneer Randolf a duna hopi inspiracion cu su lesnan di KGL y Godsdienst. Su forma di atende hende na un estilo humano, ta wordo recorda semper. Debi cu e tin pasion pa Enseñanza, semper e tabata purba na yuda esnan cu ta cayendo atras den nan lesnan, y siña nan tur clase di triki y forma con pa sigui focus durante lesnan. Su guia y inspiracion ta algo cu centenares di studiante lo keda corda di dje. Den poco palabra, Meneer Randolf ta un docente streng, pero cu empatia pa sigui yuda, pusha, y keda laga studiantenan acumula perseverancia pa nan sigui siña, bay dilanti, y finaliza nan estudio. E tabata yuda semper den busca forma pa mas y mas hende educa nan mes, sin importa edad.

Pesey mes el a bira hopi conoci rond di Aruba, pa su forma di dirigi Fundacion Enseñanza pa Aruba (FEPA). FEPA a wordo estableci na 2007 y a wordo reconoci oficialmente pa pais Aruba desde 2019. E Fundacion tin como meta pa promove y stimula educacion di adultonan na Aruba, pa asina mehora e calidad di bida y combati pobresa, desempleo y criminalidad. Meneer Randolf tabata e catalizador, y considera un di su gran logronan. Su mensahe tabata cla, esta cu educacion no ta depende di edad, y cu esaki ta yuda hopi persona haya un segundo chens den bida. FEPA a yega pa duna hendenan di tur edad, un chens pa sigui studio y haci cursonan practico.

Resultado di FEPA na Aruba ta grandi! Ta hopi hende mes a logra drenta, of haya puesto nobo den mercado laboral, mehorando nan puesto y futuro profesional. FEPA lo keda como prueba bibo di su vision completo, y su amor pa e progreso di su pais.

Pero e no kier a keda djis na eynan so, mente tabata pa duna lesnan di MBO 1 y tambe MBO 2, di duna educacion na esnan cu ta maneha Créche na Aruba, tambe enfocando riba lesnan den Prison di KIA. Sigur tabata algo historico, ora cu 49 doño di Créche a logra nan diploma MBO 3 SPW. Hopi hende a pensa cu e no tabata posibel, pero Randolf y varios sostenedor a demostra cu e ta alcansabel.

Esnan cu a gradua na FEPA, tabata expresa con nan tabata mira wowonan di Meneer Randolf ta briya di alegria. E tabata orguyoso di cada uno cu tabata gradua, demostrando asina cu su vision ta logrando. FEPA sigur a perde un di su pilarnan, studiante- y demas docentenan a perde un fenomenal amigo. Aruba a perde un gran baluarte.

Meneer Randolf a haya importante pa a traduci e buki 'Ken a move mi keshi', mirando con importante e ta pa yuda hendenan cu kier busca un rumbo nobo pa nan bida. Riba e potret aki por mira Randolf Vrolijk (President di FEPA), hunto cu Jerehm Campbell (Consehero di Maneho), y Karen Croes-Torres Jimenez (co-autora di e buki) entregando un copia na Gobernador Boekhoudt.

E buki tin como meta pa stimula educacion di adultonan dentro di e comunidad Arubano, particularmente pa esnan cu ta desea di probecha di un segundo of tercer chens pa mehora nan calidad di bida y/of fortifica nan posicion den e mercado laboral.

Den su servicio social na comunidad, e tabata activo na varios instancia, incluyendo envolvimento direct den Aruba Lions Club, y a yuda hopi pa asina e proyecto Funari a bira realidad.

Meneer Randolf lo laga un legado grandi atras! E ta ademas ruman homber di Parlamentario Edgard Vrolijk.

DIARIO y famia Mansur, ta expresa nan palabra di condolencia na famia di Meneer Randolf Marlon Vrolijk. Cu Randolf sosega na paz.